



தமிழர்  
தகவல்  
TAMILS' INFORMATION

Premier  
Canadian  
Tamil  
Journal

ESTD From The Community To The Community 1991



MEDCENTRE HEALTH - 10TH ANNIVERSARY



தேர்தல் வெற்றியாளர்கள்

கனடா - ஈழநாடு பத்திரிகையின் இன்னிசை மாலை



உலகளாவிய தமிழ்ப்பெண் ஆளுமைகளுக்கு மதிப்பளிப்பு





ISSN 1206-0585

ஆரம்பம்  
பெப்ரவரி 1991P.O. Box-3, Station F  
Toronto, ON M4Y-2L4,  
Canadaதொலைபேசி:  
416 920 9250மின்னஞ்சல்  
tamilsinfo@sympatico.caதயாரிப்பு  
ஈழத்தமிழர் தகவல் நிலையம்  
ரொறன்ரோ &  
தமிழர் தகவல் ஆய்வுப் பிரிவுவெளியீடு  
அகிலன் அசோஷியேற்றல்முதன்மை ஆசிரியர்  
திரு எஸ். திருச்செல்வம்இணை ஆசிரியர்  
றஞ்சி திருஉதவி ஆசிரியர் &  
தயாரிப்பு முகாமையாளர்  
சசி பத்மநாதன்உதவி ஆசிரியர்கள்  
குமின்ரஸ் துரைசிங்கம்  
அனோஜினி குமாரதாசன்பொது முகாமையாளர்  
ஆர். ஆர். ராஜ்குமார்பொதுமக்கள் தொடர்பு  
என். விமலநாதன்  
என். குமரதாசன்  
இ. சிவலிங்கம்  
வே. விவேகானந்தன்  
ப. சிவசுப்பிரமணியம்தொழில்நுட்ப உதவி  
ஹரன் கிறாஃப்மாதாந்தம்  
5000 பிரதிகள்ஆண்டு மலர்  
6000 பிரதிகள்இணையம்  
www.tamilsinformation.info

ஆசிரியரிடமிருந்து...

From the Editor

## இதனையும் தாண்டுவோமாக !

உலகம் முழுவதும் ஏற்றத்தாழ்வின்றி, பாகுபாடின்றி ஒரு விடயத்தில் இன்று ஏற்றம் கண்டு கொண்டிருக்கின்றது.

கொரோனா பேரிடர் இரண்டாண்டுகளாக உருவாக்கியதன் விளைவு என்றும், உக்ரைன் - ரஸ்ய போர்க்காலம் வழங்கியுள்ள பரிசு என்றும் இதனை நுகர்வோர்சார் ஆய்வாளர்கள் காரணம் சொல்கின்றனர்.

வாழ்க்கைச் செலவு, விசத்திலும் வேகமாக ஏற்றம் கண்டு வரும் அபாயச் சூழ்நிலையையே இன்று பார்க்கிறோம்.

உணவுப் பொருட்கள், அத்தியாவசிய சேவைப் பொருட்கள், மருந்து வகைகள் மட்டுமன்றி, அசையும் பொருட்கள், அசையாப் பொருட்கள் அனைத்தும் அண்மிய சில மாதங்களில் பாரிய விலை உயர்வைக் கண்டுள்ளன.

வளர்ச்சியடைந்த நாடுகள், வளர்முக நாடுகளில் வாழ்பவர்களே இதனைத் தாங்க முடியாது தத்தளிக்கின்றனர் என்றால், வறுமைக் கோட்டின்கீழ் வாழும் குடிமக்களின் துயரத்தை விளக்க முடியாது. வீட்டுத் தோட்டங்க - ளும், உள்ளூர் உற்பத்திகளும் ஓரளவுக்குத் தற்காலிகமாக கைகொடுத்து வருகின்றனவாயினும் இதனை நிரந்தரமானதாகக் முடியாது.

இப்போதைய விலைவாசி உயர்வை இரண்டு வகையாக நோக்க முடிகிறது. முதலாவது - எரிபொருள் தட்டுப்பாடு அல்லது விலை உயர்வு, போக்கு - வரத்துக் கட்டண அதிகரிப்பால் உருவாகியுள்ள புதிய சுமை, அன்றாட தேவைக்கான பொருட்களுக்கு சந்தையில் ஏற்பட்டுள்ள தட்டுப்பாடு. இரண்டாவது - சந்தர்ப்பத்தைப் பயன்படுத்தும் சுரண்டல் பேர்வழிகள் திட்டமிட்டு நடத்தும் 'லாபமோசடி'.

கனடாவின் பல வணிக முதலைகள், தங்கள் கையிருப்பிலிருந்த பொருட்களின் விலையை கிடுகிடுவென உயர்த்தி வருவதால், சாதாரண மக்கள் அதனை எட்டிப்பிடிக்க முடியாது தவிக்கின்றனர்.

கனடா திறந்த பொருளாதார கொள்கையைக் கொண்ட நாடு. இங்கு பொருட்களுக்கு விலைக்கட்டுப்பாடு இல்லை. விலை மோசடிகள் மீது சட்டநடவடிக்கை எடுக்கவென விலைக்கட்டுப்பாட்டு அதிகாரிகளும் கிடையாது. இது சில வணிக நிறுவனங்களுக்கு தவிச்ச முயல் அடிக்க வாய்ப்பளிக்கிறது.

பொருட்களின் விலையைக் குறைக்காது, நிறையைக் குறைத்து பக்கட்டுகளில் விற்பனை செய்து அப்பாவினை ஏமாற்றும் யுக்தியை சில வணிக நிறுவனங்கள் சாமர்த்தியமாகச் செய்கின்றன. புதிய வாகனங்கள் கொள்முதல் என்பது குதிரைக் கொம்பாகியுள்ளது. முற்பணத்தைச் செலுத்தினாலும் ஒரு வருடம்வரை காத்திருக்க வேண்டியுள்ளது.

எரிபொருள் சிக்கனத்தைக் கடைப்பிடிக்க இரு சக்கர வண்டிகளை நாடினால், அதன் விலையும் இரட்டிப்பாகி விட்டது. அடுத்த வருடத்தில் பணவீக்கம் மேலும் மோசமாகப் போவதாகவும், வட்டி வீதம் மேலும் அதிகரிக்கலாமெனவும் வெளிவரும் அபாய அறிவிப்பு, 'வயிற்றறைக் கட்டி வாழப் பழக' வேண்டிய முன்னெச்சரிக்கையாக பயமுறுத்துகிறது.

வேறுவழியில்லையெனில் இதனையும் தாண்டப் பழகுவோமாக!

திரு எஸ். திருச்செல்வம்



ISSN 1206-0585

Established  
February 1991P.O. Box-3, Station F  
Toronto, ON M4Y-2L4,  
Canada

Tel: 416 920 9250

E-mail  
tamilsinfo@sympatico.caProduced by  
Eelam Tamil Information  
Centre (ETHIC) of Toronto &  
Tamil Information  
Research Unit (THIRU)Published by  
Ahilan AssociatesEditor in chief  
Thiru S. ThiruchelvamAssociate Editor  
Ranji ThiruAssistant Editor and  
Production Manager  
Sasi PathmanathanAssistant Editors  
Quintus Thuraingam  
Anojini KumaradasanGeneral Manager  
R. R. RajkumarPublic Relation  
N. Vimalanathan  
N. Kumaradasan  
R. Sivalingam  
V. Vivekananthan  
P. SivasubramaniamTechnical Support  
Haran GraphMonthly  
5000 CopiesAnnual  
6000 CopiesWebsite  
www.tamilsinformation.info

## தமிழர் சமூக தேர்தல் வெற்றியாளர்கள்



**ஜூனித்தா நாதன்**

மார்க்கம் நகரசபையின் ஏழாம் வட்டார உறுப்பினராகத் தெரிவாகியுள்ளார்.



**நீதன் சண்**

ரொறன்ரோ மாவட்டகல்விச்சபையின் ஸ்காப்பரோ மத்தி உறுப்பினராகத் தெரிவாகியுள்ளார்.



**யாழினி ராஜகுலசிங்கம்**

ரொறன்ரோ மாவட்டகல்விச்சபையின் ஸ்காப்பரோ வடக்கு உறுப்பினராகத் தெரிவாகியுள்ளார்.



**அனு ஸீஸ்கந்தராஜா**

ரொறன்ரோ மாவட்ட கல்விச்சபையின் ஸ்காப்பரோ றூஜ்பார்க் உறுப்பினராகத் தெரிவாகியுள்ளார்.

## வாக்குரிமையை 16 வயதாக்குவதும் விகிதாசார முறையிலான தெரிவும் பலவின பிரதிநிதித்துவத்துக்கு அவசியம்

ஒன்றாயியோ மாகாணத்தின் உள்ளூராட்சிச் சபைகளுக்கான தேர்தல் கடந்த மாதம் 24ம் திகதி இடம்பெற்றது. கடந்த காலங்களைப் போன்று இத்தேர்தலிலும் இங்கு வாழும் சிறுபான்மைச் சமூகங்களின் பிரதிநிதிகள் அவர்களின் சனத்தொகை விகிதாசாரத்துக்கேற்ப தெரிவு செய்யப் - படவில்லை.

பரந்து வாழும் சிறுபான்மைச் சமூகங்களின் சிதறடிக்கப்பட்ட வாக்குகளால் வழமைபோன்று கனடிய பெரும்பான்மைச் சமூகத்தினர் பெருமளவில் தெரிவாகியுள்ளனர். ரொறன்ரோவிலும் அதனைச் சுற்றியுள்ள முக்கியமான நகரங்களிலும் தமிழர் சமூகத்தைச் சேர்ந்தோர் உட்பட வேறு சிறுபான்மைச் சமூக இனங்களின் வேட்பாளர்கள் பெருமளவில் போட்டியிட்டனர். எனினும் வெற்றி வாய்ப்பு கிடைக்கவில்லை.

இதற்கான அடிப்படைக் காரணங்களாக பல விடயங்கள் அமைந்துள்ளன. சிறுபான்மைச் சமூகங்களின் வாக்காளர்கள் தொடர்ந்து பெரும்பான்மையினருக்கு தங்கள் ஆதரவை வழங்குவது பழக்கமாகிவிட்டதால், ஏற்கனவே தங்களின் கவுன்சிலராகவும் கல்விச்சபை உறுப்பினர்களாகவும் இருப்பவர்களுக்கே வெற்றி வாய்ப்பு அதிகம் உள்ளதாகக் கருதி அவர்களுக்கே வாக்களிக்கும் மனோபாவம் காணப்படுகிறது. இதனால் அவர்கள் இனம் சார்ந்த வேட்பாளர்கள் தோல்வியைத் தழுவுகின்றனர்.

ஏற்கனவே நாடாளுமன்ற உறுப்பினராகவும், மாகாணசபை உறுப்பினர்களாகவும் பதவி வகித்த கணிசமானோர் இப்போது உள்ளூராட்சிச் சபைத்தேர்தல்களில் போட்டியிடுவதால் அவர்களின் ஆதரவாளர்களாகவிருந்தவர்கள் அவர்களுக்கே வாக்களிக்கின்றனர்.

கனடாவில் நடைமுறையிலுள்ள வாக்களிக்கும் வயது, உறுப்பினர் தெரிவு முறை என்பவை சிறுபான்மையினருக்கும், இனத்தலைமுறையினருக்கும் பாதகமாகக் காணப்படுகிறது. தேர்தலில் வாக்களிப்பவர்கள் 18 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களாகவும், கனடிய பிரஜாவுரிமை உள்ளவர் - களாகவும் இருக்க வேண்டுமென்பது தேர்தல் சட்டம்.

வயதெல்லையை 18 இலிருந்து 16 ஆகக் குறைக்க வேண்டுமென தொடர்ந்து கோரப்பட்டு வருகிறது. இளையோர் மானவர் அமைப்புகள் இதற்கென விசேட அமர்வுகளை நகர்த்தி கேட்டு வருகின்ற போதிலும் எவராலும் செவிசாய்க்கப்படவில்லை. கல்வி, தொழில்வாய்ப்பு, காலநிலை மாற்ற அபாயங்கள் போன்றவைகள் அடுத்த தலைமுறையினரையே பெருமளவு பாதிக்கவிருப்பதால், இவ்விடயங்களில் முடிவெடுக்கும் வாய்ப்பு அவர்களுக்கு அளிக்கப்பட வேண்டும். அரசியல் கட்சிகள் இளையோரை தங்கள் வெற்றிக்காகப் பயன்படுத்துகின்றனவே தவிர, மத்திய மாகாண மட்டங்களில் தீர்மானமெடுக்கும் விடயங்களில் அவர்கள் புறக்கணிக்கப்படுகிறார்கள். வாக்குரிமையை 18 இலிருந்து 16 ஆகக் குறைத்தால் இளையோர் தேர்தல்களில் போட்டியிட வாய்ப்புக் கிடைக்கும். ஆனால், அரசியல் கட்சிகள் எதுவும் இதனை விரும்புவதாகத் தெரியவில்லை.

வாக்களிப்பதற்கு கனடிய பிரஜாவுரிமை அவசியம் என்பதிலும் அரசாங்கங்கள் இறுக்கமாக இருக்கின்றன. உலகின் பல நாடுகளில் தேர்தல் முறைமைகளில் ஏற்படுத்தப்பட்ட மாற்றங்களை கனடிய அரசியல் கட்சிகள் கவனத்தில் எடுக்கத் தவறியுள்ளன. பிரித்தானியாவிலும், அமெரிக்காவிலும் (நியூயோர்க் உட்பட) நகர- பிரதேச மட்ட தேர்தல்களில் பிரஜாவுரிமை தளர்த்தப்பட்டுள்ளது. தேர்தலுக்கு முதல்நாள் புதிதாகக் குடியேறுபவர்களுக்குக் கூட 'வரியிறுப்பாளர்கள்' என்ற வகையில் வாக்குரிமை வழங்கப்பட்டுள்ளது. நெதர்லாந்தில் சகல உள்ளூராட்சிச் சபைத்தேர்தல்களிலும் பிரஜாவுரிமை நீக்கப்பட்ட முறைமை 1985ம் ஆண்டிலிருந்து நடைமுறையிலுள்ளது.

ரொறன்ரோ நகரசபையில் இதுபோன்ற மாற்றத்துக்கான ஆலோசனைக் கூட்டம் 2009 யூன் பத்தாம் திகதி இடம்பெற்றதாயினும், அது ஏற்றுக்கொள்ளப்படவில்லை. தொகுதி மற்றும் வட்டார ரீதியான தற்போதைய தெரிவு முறையை மாற்றி, விகிதாசார முறையிலும் குறிப்பிட்ட தொகை உறுப்பினர்களை தெரிவு செய்யும் முறைமை நடைமுறைக்கு வராதவரை சிறுபான்மையினருக்கான தகவுகள் மூடப்பட்டே இருக்கும்.

இது விடயத்தில் இங்கு வாழும் சிறுபான்மை இனங்கள் ஒன்றுபட்டு கூட்டாக முயற்சி எடுக்க வேண்டியது அவசியம். இல்லையெல் சிறுபான்மையினர் தொடர்ந்து வாக்காளர்களாகவே தங்கள் குடியுரிமையை நிறைவு செய்யவர்களாக இருக்க நேரும்.



ஸீஸ்கந்தராஜா





றஞ்சி திரு

## சின்னச் சின்ன தகவல்கள்

ஆசியாவின் ஐம்பது சுவையான தெரு உணவுகளில் இலங்கையின் அப்பமும் அச்சாரும் இடம்பெற்றுள்ளன. அப்பம் இலங்கையர்களின் காலை உணவாகவும் இரவு உணவாகவும் பழக்கப்பட்டது. அப்பத்துடன் சட்னி, தேங்காய் சம்பல் என்பவை பிரபலமானவை. உள்ளூர் வாசனைத் திரவியங்கள், மிளகாய், மஞ்சள், சீனி மற்றும் உப்பு ஆகியவற்றால் தயாரிக்கப்படும் அச்சாறு சிறந்த ஒரு உணவாக விளங்கி வருகிறது. விளாம்பழம், அன்னா - சிப்பழம், மாம்பழம், அம்பரெல்லா போன்ற பலவகை அச்சாறு இலங்கையில் பிராந்தியத்துக்குப் பிராந்தியம் மாறுபட்டு உணவு வகைகளில் முக்கிய இடத்தை வகிக்கிறது.

மனிதர்கள் வாழ்வதற்குச் சிறந்த நகரங்களில் ஒன்றான அடையாளம் காணப்பட்டுள்ள கனடாவின் ரொறன்ரோவுக்கு 'எலி நகரம்' என புதுப்பெயர் வழங்கப்பட்டுள்ளது. இங்குள்ள பல வீடுகளிலும் மாடமனைகளிலும், வளவுகளிலும் ஆயிரக்கணக்கான எலிகள் பட்டாளமாக வாழ்வதை பிரதான ஆங்கில ஊடகங்கள் கடந்த மாதத்தில் ஒளிப்படங்களோடு வெளியிட்டன. இவ்வியத்தில் நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டிய நகரசபை நிர்வாகம் போதிய அக்கறை காட்டவில்லையென புகாரிடப்பட்டுள்ளது. எலிகளால் பல நோய்கள் பரவுவதும் கூட்டிக்காட்டப்பட்டுள்ளது.

பிரபஞ்சத்தின் உன்னதமான காட்சியொன்றை படம் பிடித்துள்ளது ஜேம்ஸ் வெப் என்ற தொலைநோக்கி. படைப்புத் தூண்கள் என்று அழைக்கப்படு - பவை, பூமியிலிருந்து 6,500 ஒளியாண்டுகள் தொலைவிலுள்ள செர்பன்ஸ் விண்மீன் தொகுப்பிலுள்ள ஹைட்ரஜன் வாயு மற்றும் தூசியின் குளிர்ந்த அடர்த்தியான மேகங்களே பிரபஞ்சத்தின் உன்னதமான காட்சியாகும். ஜேம்ஸ் வெப் என்பது அமெரிக்கா, ஐரோப்பிய மற்றும் கனடிய விண்வெளி நிறுவனங்களின் கூட்டுத்திட்டம். இது 2021ம் ஆண்டு டிசம்பரில் ஏவப்பட்ட ஹப்பிள் விண்வெளித் தொலைநோக்கியின் வாரிசாக கருதப்படுகிறது.

விமானத்தில் தனியாகப் பறந்து உலகைச் சுற்றி வந்த முதலாவது இளம்பெண் என்ற பெருமையைப் பெற்றுள்ளார் 19 வயதான ஜாரா நூதர்ஃபோர்ட். ஐந்து மாத சவாலுக்குப் பிறகு இந்தச் சாதனையை நிகழ்த்தியுள்ளார். கடந்த ஆண்டு தொடங்கிய இவரது விமானப் பறப்பு ஐந்து கண்டங்களில் 60 இடங்களில் தரித்து பெல்ஜியத்தைச் சென்றடைந்தது. இப்பயணத்தின்போது அலாஸ்காவின் நோமில் ஒரு மாதமும் ரஸ்யாவில் 15 நாட்களும் காலநிலை சவால் காரணமாக இவர் தங்க நேர்ந்தது. பிரித்தானியா - பெல்ஜிய விமானிகளாக இவரது பெற்றோர் இருவரும் பணியாற்றி வருவது குறிப்பிடத்தக்கது.

ஈழத்தமிழரின் கலாசார நகரமாக மதிக்கப்படும் யாழ்ப்பாணத்தில் நூறு வயருக்கு மேற்பட்ட 107 பேர் தற்போது வசித்து வருவதாக சமூகசேவைப் பகுதியினர் அறிவித்துள்ளனர். அநேகமானவர்களும் சுகதேகிகளாக தங்கள் கூட்டுக் குடும்பத்துடன் வாழ்ந்து வருவதாகவும், சிறுதொகையினர் மட்டும் குடும்ப உறவுகள் இல்லாததால் முதியோர் இல்லப் பராமரிப்பில் இருப்பதாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. கடந்த மாத முதியோர் தினத்தன்று இவர்களுள் சிலர் பொது அமைப்புகளால் உதவிப் பொருட்கள் வழங்கப்பட்டு மதிப்பளிக்கப்பட்டதற்கு உள்ளூர் ஊடகங்கள் முக்கியத்துவம் கொடுத்தன.

## கடந்த மாதத் தேர்தலில் முக்கிய நகரங்களில் வெற்றி பெற்ற முதல்வர்கள்



ரொறன்ரோ நகர முதல்வராக ஜோன் ரோறி மூன்றாவது தடவையாக அமோக வாக்கு - களால் வெற்றியீட்டியுள்ளார். சுமார் 30 வேட்பாளர்கள் களத்தில் குதித்திருந்தனர்.



மார்க்கம் நகர முதல்வராக பிராங்க் ஸ்கார்பற்றி மீண்டும் பெரும்பான்மையான வாக்கு - களால் வெற்றி பெற்றுள்ளார்.



மிஸிலாகா நகர முதல்வராக பொனி குரொம்பி மூன்றாவது தடவையாக வெற்றி கண்டுள்ளார். இவர் முன்னர் கனடிய நாடாளுமன்ற உறுப்பினராக இருந்தவர்.



பிராட்டன் நகர முதல்வராக இரண்டாவது தடவையாக பற்றிக் பிறவுண் வெற்றி பெற்றுள்ளார். முன்னர் நாடா - ளுமன்ற உறுப்பினராகவும், ஒன்றாறியோ கன்சர்வேடிவ் கட்சி தலைவராகவும் இவர் பணியாற்றியவர்.



ஹமில்டன் நகர முதல்வராக ஒன்றாறியோ என்.டி.பி. கட்சி யின் முன்னாள் தலைவரும், நீண்டகாலம் ஒன்றாறியோ மாகாண சபை உறுப்பினரா - கவும் இருந்த அன்ட்ரியா ஹோவர்த் பெரும் சவாலுக்கு மத்தியில் வெற்றி பெற்றுள்ளார்.



வோன் நகரசபையின் முதல்வராக, ஒன்றாறியோ லிபரல் கட்சியின் முன்னாள் தலைவரும், மாகாண லிபரல் ஆட்சியின்போது அமைச்சராக இருந்தவருமான ஸ்ரீபன் டெல் டூக்கா மயிரிழையில் வெற்றி பெற்றுள்ளார்.

“இருள்கவிந்த நள்ளிரவு. அந்த அறையின் நடுவே ஒரு மேசை, ஒரு நாற்காலி, எரியும் ஒரு மெழுகுவர்த்தி. அந்த ஒளியின் சிறிய வட்டத்தினால் அவனது கூரிய கண்கள் அந்த மேசைமீது திறந்து வைக்கப்பட்டுள்ள அந்தப் பனுவலின் வாசிப்பில் மெய்மறந்து உரையாடு கின்றன. இருள் கவ்விய, ஓசையற்ற அந்த நிசப்த உரையாடலைத் தவிர, அறையில் உள்ள அனைத்தும் இருளின் நிழலினால் மறைந்துவிடுகின்றன. நள்ளிரவின் நித்திய இருப்பு மட்டும் தெரிகின்றது. அந்தப் பனுவலும் அதைப் படிப்பவனும் மட்டும் ஒருவருக்கொருவர் முழுமையாய் பிரசன்னமாயுள்ளனர்.”

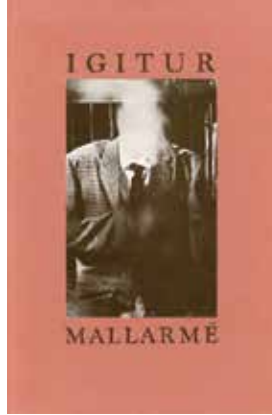


பேராசிரியர் அமுது ஜோசெப் சந்திரகாந்தன்

## பனுவல் குழுமங்கள் : வலிமையும் வறுமையும்

ஐம்பெரும் காப்பியங்களும் அவற்றிற்கு முன்னும் பின்னுமாக எழுந்த மதம் சார்ந்த, சாராத இலக்கியப் படைப்புகளும் புலமை - சார் பனுவல் குழுமங்களாலேயே வாய்மொழிப் பாரம்பரியங்களாகவும் நீட்டோலைப் பனுவல்களாகவும் நீண்டகாலத்துக்கு பரிமாறிப் பாதுகாக்கப்பட்டு வருவதையும் நாம் காண்கிறோம்.

இகிஞர் - ஒரு கனவுத் தியானம் என்ற தலைப்பில், பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டில், எட்டியென் மல்லார்மேய் எழுதிய ஒரு கவிதைக்கதையின் துவக்கவரிகள் இவை. பிரான்ஸ் நாட்டின் புகழ்மிக்க கவிஞரும், விமர்சகரும், கலைஞருமான அவர் அப்போது, ஸ்டெஃபன் என்ற புனைபெயரில் நன்கு அறியப்பட்டிருந்தார்.



படைப்பாளியிடமிருந்து அந்நியப்பட்ட நிலையில் ஒரு பனுவல். அதைப் படிப்பவருடன் ஏற்படுத்தும் பவ்வியமான உறவினை வரைந்துள்ள இக்கவியோவியம் ஒரு பனுவலின் வலிமையை விதந்துரைகின்றது.

மல்லார்மேய் எழுதிய விமர்சன, கலை-இலக்கியப் படைப்புகள், ஐரோப்பா - விலும் வட அமெரிக்காவிலும் அவர் வாழ்ந்த நாட்களிலேயே சீரிய தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியவை.

ஐரோப்பிய, அமெரிக்க நாடுகளில் 'பனுவல் குழுமங்கள்' பற்றி கடந்த காலங்களில் எழுந்த இலக்கிய-வரலாற்றுக் கருத்தாடல்களின் எண்ணக்கருவாகவும் அவை அமைந்தவை.

ரொறன்ரோ பல்கலைக்கழக முன்னாள் பேராசிரியர் பிரையன் ஸ்டாக்கின் “பனுவலுக்கான செவிமடுப்பு” எனும் நூலின் வழியேதான் “பனுவல் குழுமங்கள்” என்ற சொற்பாவனை, இலக்கிய விமர்சன உலகுக்கு 1997ல் அறிமுகம் செய்யப்பட்டு, பரவலாக கையாளப்படுகின்றது. “பனுவல் குழுமம்” என்பது ஒரு மனித குழுமத்தின் வாழ்க்கைமுறை, சிந்தனை, கல்வி, மதநம்பிக்கை, குழும அடையாள உணர்வு, மற்றவர்களுடனான சமூக உறவுகள் ஆகியவையை உள்ளடக்கியது. ஒரு பனுவலைச் சுற்றி வளரும் அதிகாரம், ஒழுங்கமைப்பு அக்குழுமத்திற்கு தனித்துவ மேலாண்மையை தருகின்றது என இவர் குறித்துள்ளார்.

இக்கருதுகோளைக் கொண்டு பழைய பனுவல்களின் இன்றைய செல்வாக்கினை அளவிடுதல் பயன்தரவல்லது. தொல்காப்பியம் முதல் வீரசோழியம் வரையான தொகைநூல் இலக்கணப் பனுவல்களும் அவற்றிற்கான உரைகளும் நேர்மறையான பனுவல் சமூகங்களுக்கான பல சாயல்களை இனம்காட்ட உதவும்.

தமிழ்க் காப்பிய படைப்புகளின் பல நூற்றாண்டுகாலத் தொடர்ச்சியான பிரதியாக்கங்களும், சில பிரதிபேதங்களும் இக்கூற்றினை ஓரளவு நிரூபிக்கின்றன. தமிழ் இலக்கியத்தின்

துவக்கத்தில், மதம்சார் பனுவல்களின் தவறான விளக்கங்களைத் தடுப்பதற்காகவே பனுவல் குழுமங்கள் தோற்றம் பெற்றன. ஆயினும் காலவளர்ச்சியின் மாற்றங்களுக்கு பனுவல்களின் உட்பொருள் வளைந்து கொடுக்க மறுத்ததால் அவை வரலாற்று வளர்ச்சியில் வன்மையான சமூக, அரசியல் சிக்கல்களைத் தோற்றுவித்தன.

கற்பனையின் தடங்கள் உள்ளபோதிலும், காலத்தின் தேவைகள் உந்தல்களை உள்வாங்கியே காலத்தை வென்ற பனுவல்கள் படைக்கப்படுகின்றன. கருங்கல் தூண் போன்று அவை நித்தியமாய் நிலைக்க வேண்டும் எனக்கருதுவது ஏற்புடையதன்று. தென்னி-லங்கையில் பாலி மொழியில் மஹாநாம தேரர் எழுதிய மகாவம்சம் என்ற நீள்பாடற் பனுவலும்,

தென்தமிழகத்தில் புத்ததுறவி சாத்தனார் யாத்த மணிமேகலைத் தமிழ்க் காப்பியமும் கி.பி. ஐந்தாம் அல்லது ஆறாம் நூற்றாண்டை சார்ந்தவை என்பது புலமையாளர் கருத்து.

இந்த படைப்பாளிகள் இருவரும் புத்தபெருமான் மீதும் புத்த மதபோதனைகள், விழுமியங்கள், தத்துவங்கள், நடைமுறைகள் மீதும் அதீத ஆர்வம் கொண்டவர்கள். இருவருமே காலத்தின் தேவை கருதியே தமது படைப்புகளை ஆக்கினார்கள்.

தமிழ் மொழியை நன்கறிந்த தமிழரும், தென்தமிழகத்தில் வாழ்ந்த தமிழரல்லாத பல்லின, பன்மொழி பல் சமய (புத்தம், சமணம், ஆசீவகம், யூதம், வேதாந்த-வேதம், சைவம்) வேந்தரும் மாந்தரும் புத்தரின் போதனைகளை ஏற்று புத்தொளி பெறவேண்டும் எனும் நோக்கில் சாத்தனார் மணிமேகலைப் பெருநூலை படைத்தார் எனக் கருத இடமுண்டு. நூலின் துவக்கமும் அரசவையில் அதன் முடிவும் இதனை இயம்புகின்றன.

கால அடைவில் தமிழ்ப்புத்த மதத்தினரை உள்ளடக்கிய ஒரு பரந்த சமூகத்தையே சாத்தனின் பனுவல் சமூகம் தோற்றுவித்தது என்பதனை ஊக்கிக் அதிக ஆய்வு தேவையில்லை. இந்த விரிந்த சமூகமே அந்நூலை அடுத்தடுத்த தலைமுறையினருக்கு ஆர்வத்-தோடு அறிமுகமும் அறிவுப்பகிர்வும் செய்தது. 5ம், 6ம் நூற்றாண்டிலும், பின்பும் தென்னிந்தியாவின் தமிழ்ப் பிரதேசத்தில் புத்த மறையைத் தழுவியோர் நிறையவே வாழ்ந்துள்ளனர் என்பதற்கு மணிமேகலைப் படைப்பு மறுக்க முடியாத சான்றாதாரமாகும்.

மகாவம்சம் எழுதப்பட்டபோது சிங்களமொழி எழுத்துருவம் பெறவில்லை. எனவே சிங்கள மொழித் தோற்றம்பற்றி எழுத இயலாமையால் சிங்கள இனத்தோற்றக் கதையினை புத்தமத

( 31 பக்கம் வருக )

## ஊரும் உலகும் - 11

பிரித்தானியாவின் சமகால அரசியல் களத்தைப் பற்றி ஏதாவது எழுதுவதென்றால் திக்திக் என இருக்கிறது. பண்டிதத்தனமாக ஏதாவது எழுதிவைக்க அது அச்சுக்குப்போய் தமிழர் தகவலில் வருவதற்கிடையில் ஒரு பெரிய கேம் சேஞ்ச் புகுந்து எல்லாவற்றையும் மாற்றித்தொலைத்துவிடுமே என்ற அச்சம்.

கடந்த மாதம் 24ம் திகதி பிற்பகலுக்கு முன்னர் இருந்த நிலையில் இந்தப்பத்தியை எழுதியபோது இவ்வாறான வினையாட்டுகள் இனி நடக்காது என பிரித்தானியாவின் புதிய பிரதமர் ரிஷி சுனாக் கொஞ்சம் நம்பிக்கை வழங்குகிறார். ஆனால் யாரைத்தான் நம்புவது?

உள்ளது உள்ளபடி சொன்னால், கடந்த சிலவாரங்களாக லண்டனில் நிலவிய குழறுபடி நாட்களை தற்போது பிரித்தானியாவின் 57வது பிரதமராக முதலாவது ஆசிய பூர்வீக முகம் தணிக்கக்கூடும் என்ற நம்பிக்கை ஆளும் கட்சியில் இருந்தது. இந்தப் பரபரப்பான ஆட்டத்தில் இந்தியாவின் பஞ்சாப் மாநில பூர்வீகத்தை கொண்ட ரிஷி சுனாக்குக்கு கட்சியின் தலைமைப் பொறுப்பும் பிரதமர் பொறுப்பும் தீயாவளி பரிசாகக் கிட்டியுள்ளது. இந்தப் பந்தயத்தில் கடந்த செப்டம்பரில் தோல்வியடைந்த சுனாக் அக்டோபரில் வெற்றி பெற்றிருக்கிறார்.

ரிஷி சுனாக்கின் துணைவியரான அக்ஸ்தா, இந்தியாவின் பிரபல தகவல் தொழில்நுட்ப நிறுவனமான இன்ஃபோசிஸ் நிறுவனர் என்.ஆர்.நாராயணமூர்த்தியின் மகள். நாராயணமூர்த்தியின் மருமகப்பிள்ளை இப்போது பிரித்தானியாவின் பிரதமர் ஆகிவிட்டார்.

இதற்கும் அப்பால் 1812இல் லிவர்பூல் பிரபுக்குப்பின்னர் வயதில் குறைந்த சமகால பிரதமராக 42 வது வயதில் அவர் இந்தப்பொறுப்புக்கு வந்திருக்கிறார். (டேவிட் கமரன் பொறுப்பேற்றபோது அவருக்கு 43 வயது)

ஏழு வருடங்களுக்கு முன்னர்தான் நாடாளுமன்ற உறுப்பினராக வந்த ஒருவர், மிகக் குறுகிய காலத்தில் நம்பர் 10 இல்லத் துக்குள் நுழைவது சற்று வித்தியாசமானது. ஏழு வாரகால பிரதமர் லீஸ் ட்ரஸிடம் இருந்த மரதன் கோல், இப்போது ரிஷி சுனாக்கிடம் வந்துள்ளது. கூடவே சவால்களும் பளுக்களும்.

சில வாரங்களாகவே ஆட்சித்தரப்பின் அரசியல் சொதப்பல்கள் அந்தளவுக்கு துன்பியல் நகைச்சுவையை உருவாக்கியிருந்தது. இனி இந்த துன்பியல் நகைச்சுவை தொடராது என பிரித்தானிய அரசியல் களத்தின் கடந்த ஆறு வருடகாலத்தில் ஐந்தாவது பிரதமராக பொறுப்பேற்ற புதியவர் ரிஷி உறுதிகூறத் தலைப் படுகிறார்

லீஸ் ட்ரஸின் பதவி அகாலமாக முடிந்ததால் இந்த வருடத்தில் இரண்டாவது முறையாகவும் கன்சர்வேட்டிவ்காரர்கள் தமது கட்சித்தலைமைப் பொறுப்புக்கு ஒருவரை தெரிவுசெய்ய அதகளப் பட்டபோது வெட்க துக்கம் கெட்ட அதிசயமும் நடந்தது. சில வாரங்களுக்கு முன்னர் அரசியல் முறைகேடுகளை செய்ததான குற்றச்சாட்டுக்களுடன் தனது சகாக்களால் பதவி விலக வைக்கப்பட்ட பொறிஸ் ஜோன்சன், மூன்று மாதங்களுக்குப் பின்னர் மீண்டும் சற்றும் மனந்தளராது தலைமைப் பதவிப் போட்டிக்கு வந்ததே இந்த அதிசயம்

ஆனால் வந்த வேகத்தில் ஒரு கட்டத்தில் ரிஷி சுனாக்குடன் குசுகுசுத்தார். பின்னர் வேட்பு மனுத்தாக்கலுக்கு முதல் நாளன்று போட்டியிடப் போவதில்லையென கூறிய பின்வாங்கினார்.

பொறிஸ் ஜோன்சன் உண்மையில் கில்லாடிதான். செப்டம்பர் 6ல்



பிரேம் சிவகுரு - இங்கிலாந்து

## பிரித்தானியாவில் 50 நாட்களில் மூன்று பிரதமர்கள்

டவுனிங் ஸ்ட்ரீட் முன்றலில் தனது பதவி விலகலை அறிவித்தபோது பண்டைய ரோமானிய மன்னான சின்சினாடஸ் உடன் தன்னை ஒப்பிட்டு உழவுத் தொழிலுக்காக பண்ணைக்குத் திரும்பப்போவதாகக் கூறினார்.

ஆனால், விவசாயப் பண்ணைக்குத் திரும்புவதாக போக்குக் காட்டிய அதே சின்சினாடஸ் மீண்டும் ரோமுக்கு ஒரு சர்வாதிகாரியாக திரும்பியது போன்று, லீஸ் ட்ரஸ் பதவி விலகியதும் மீண்டும் ஜோன்சனும் பிரதமர் பதவிக்கு விரும்பினாராயினும் களமுனை சரிப்படாததால் பின்வாங்கினார்.

எஞ்சியிருந்த பெனிமோர்டனும் இறுதிநேரத்தில் பின்வாங்கிக்கொள்ள தீயாவளி தினத்தன்று ரிஷி சுனாக் பிரதமரானார். பிரித்தானியாவை பொறுத்தவரை கன்சர்வேட்டிவ் அரசாங்கத்தின் பலவீனமும் முறை - யான அரசியல் தலைவர் ஒருவர் இல்லாத தன்மையும் கடந்த சில வாரங்களில் அதன் பொருளாதாரத்தை கடுமையாக அடித்துவருவதால் லீஸ் ட்ரஸ் செய்த சொதப்பல்களை சரிசெய்து முன்னகர வேண்டிய பளு காத்திருக்கிறது.

தனது தெரிவுக்கு பின்னர் அவர் வழங்கிய உரை ஒரு அரசியல் ரோபோ வழங்கிய உரைபோல இருந்தமை பிரதமர் என்ற வெளிச்சத்தில் அடியெடுத்து வைப்பதில் அவருக்குரிய சிரமங்களை

வெளிப்படுத்தியுள்ளது.

பிரித்தானியாவில் 42 வருடங்களில் இல்லாத அளவுக்கு உணவுப் - பொருட்களின் விலைகள் கிடுகிடுவென உயர்ந்துவிட்டன. உணவு மற்றும் எரிசக்தி செலவுகள் கடந்த மாத பணவீக்கத்தை 40 ஆண்டு - களில் இல்லாத அளவுக்கு உயர்த்திவிட்டது. இந்த முறை அதிகளவான பிரித்தானியர்களுக்கு உண்டி சுருங்கிய கிறிஸ்மஸ் பண்டிகைதான் என்ற ஆருடங்களும் வந்துவிட்டன. அனைத்துலக அரங்கில் ஐரோப்பிய ஒன்றியத்தை விட்டு வெளியேறிய பிரக்சிற் தாக்கம் முதல், உக்ரைன் மீதான ரஸ்ய போர்வரையான சவால்கள் காத்துள்ளன.

முன்னாள் பிரதமராகிவிட்ட லீஸ் ட்ரஸ் தனது பொறுப்பின் காத்திரத்தை உணர்வதற்கு மாறாக தனது அதிகாரத்தை தக்கவைப்பதற்காக 45 நாட்களில் நகர முனைந்தமை, நாட்டின் பொருளாதாரக் கொள்கைகளில் பெரும் தாக்கத்தை செலுத்தி இறுதியில் பிச்சை வேண்டாம் நாயைப் பிடி என்ற கணக்கில் 'நம்பர் 10 இலக்க வீடு வேண்டாம் ஆனைவிடு' என்ற கோதாவில் அவரைப் பதவி விலக வைத்தமை ரிஷிக்கும் ஒரு பாடம்.

புதிய பிரதமராக இப்போது ரிஷி பதவியேற்றாலும் பொருளாதார இழுபறிகள் தொடர்ந்தால் அது இறுதியில் வேறுவழியின்றி ஒரு பொதுத் தேர்தல் காலத்தை உருவாக்கும். இப்போதே அதற்குரிய குரல்கள் வலுத்துவருகின்றன. ஆனால் இப்போதைக்கு பொதுத்தேர்தல் இல்லையென பிரதமர் ரிஷி சொன்னாலும் அதற்குரிய அடிப்படைகளுக்கு நதிமூலங்கள் ரிஷிமூலங்கள் இல்லாமல் இல்லை.

பொதுத்தேர்தல் ஒன்று இப்போது வந்தால் அது பிரதான எதிர்கட்சி - யான தொழிற்கட்சிக்கு வெற்றிக் கனியை அதன் மடியில் விழுத்தும் என்பது எல்லோருக்கும் தெரியும்.

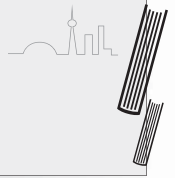
## எல்லை கடந்த உலா



**Indran B. Indrakrishnan** MD FRCP (London); FRCP (C); FACP; FACG



## Lactose Intolerance



Lactose is a sugar that is naturally found in (Cow /goat) milk and milk products, like cheese or ice cream. In lactose intolerance, people experience bloating, stomach pains and diarrhea after consuming lactose (Milk) products. These symptoms are caused by poor digestion of lactose in the small intestine. This is because of the lack of the enzyme lactase in the small intestine which breaks down the lactose into simple sugars and aids the absorption. Lactose intolerance is different from the milk allergy and the latter is an immunological disorder. Experts estimate that close to 70 percent of the world's population has lactose malabsorption. In Asia, especially Sri Lanka & India, most people have varying degree of lactose intolerance. This is a harmless condition but it may affect the health indirectly by not allowing to have adequate vitamin D and Calcium as milk is rich in these two nutrients.

### Three types of lactose intolerance are described in the medical literature.

#### Primary Lactose Intolerance

As children replace milk with other foods, the amount of lactase enzyme they produce normally drops, but usually remains high enough to digest the amount of dairy in a typical adult diet. In primary lactose intolerance, lactase production falls off sharply by adulthood, making milk products difficult to digest.

#### Secondary Lactose Intolerance

The small intestine decreases lactase enzyme production after an illness, injury or surgery involving the small intestine. Diseases associated with secondary lactose intolerance include intestinal infection, celiac disease, bacterial overgrowth and Crohn's disease. Treatment of the underlying disorder might restore lactase levels and improve signs and symptoms, though it can take time.

#### Congenital or developmental Lactose Intolerance

Babies are sometimes born without the ability to produce lactase enzyme. This

disorder is passed from generation to generation. In addition, premature infants can also have lactose intolerance because of an insufficient lactase enzyme level.

#### Foods and drinks contain Lactose

Lactose is in all milk and milk products and may be found in other foods and drinks. Milk and milk products may be added to boxed, canned, frozen, packaged, and prepared foods. One should be aware of the many products that may contain lactose, such as

- bread and other baked goods, such as pancakes, biscuits, cookies, and cakes
- processed foods, including breakfast cereals, instant potatoes, soups, margarine, salad dressings, and flavored chips and other snack foods
- processed meats, such as bacon, sausage, hot dogs, and lunch meats
- milk-based meal replacement liquids and powders, smoothies, and protein powders and bars
- nondairy liquid and powdered coffee creamers, and nondairy whipped toppings

A small amount of lactose may be found in some prescription and over-the-counter medicines. One may want to check with the doctor about the amount of lactose in medicines if cannot tolerate even small amounts of lactose.

#### Diagnosis of Lactose Intolerance

Lactose intolerance is typically suspected by the classical symptoms brought on by consuming milk products. If in doubt, it can be confirmed by Hydrogen breath test, a very simple non-invasive test.

#### Treatment for Lactose Intolerance

In most cases, one can manage the symptoms of lactose intolerance by limiting or avoiding foods and drinks that contain lactose, such as milk and milk products. Lactase enzyme products (tablets or drops) can help some people manage their symptoms. If the lactose intolerance is caused by temporary injury to the small intestine, this may get better with time. While some premature babies are lactose intolerant, the condition usually improves without treatment as the baby gets older. Using lactose-free and lactose-reduced milk and milk products may help to lower the amount of lactose in the diet. These products are available in many grocery stores and are just as healthy as regular milk and milk products. Generally, Calcium and Vitamin D supplements are recommended for people with Lactose intolerance.

#### Dr. Indran B. Indrakrishnan

Adjunct Professor of Medicine - Emory University School of Medicine  
GDC Endoscopy Center LLC and Gwinnett Digestive Clinic PC  
475 Philip Blvd, Suite # 304, Lawrenceville, GA 30046  
www.GDCEndoscopy.com

## இப்படியும் நடந்தது!

நான் எழுதும் விடயம் எனக்குப் புதியது. ஆனால், சில வேளைகளில் உங்களுக்குப் பழையதாகவும் இருக்கலாம்!

வாகன விபத்து ஏற்படக் கூடாது, ஏற்பட்டால் நாம் கவனமாக இருக்க வேண்டும்! இதுதான் நான் அனுபவித்த உண்மை.

அண்மையில் மார்க்கம் வீதியும், ஸ்ரீல் வீதியும் சந்திக்கும் இடத்தில் எனது மஸ்ராங் காரும் மற்றவரது கோவர் காரும் ஒன்றை ஒன்று முட்டி மோதிக் கொண்டன. Ford கம்பனிக்கும் GM கம்பனிக்கும் இடையே இடம்பெற்ற பலப்பரிட்சை போல்தான் இந்த வாகன விபத்தும் முடிவுற்றது.

காரர்கள் இரண்டும் முன்பக்கமாக மோதி முற்றாக சேதமுற்றுப் போனாலும் எங்கள் ஒருவருக்கும் பெரியளவில் தாக்கமில்லை என்பதால்தான் இதை என்னால் எழுத முடிகின்றது.

விபத்து நடந்த அதிர்ச்சியில் இருந்து மீண்டு வர சில வினாடிகள் சென்றது. காற்றுப் பைகள் வெடித்து வெளிவந்த புகை மண்டலத்திற்கு ஊடாக, அருகில் இருந்த மகனின் நிலையை அறிந்து, கார் போனாலும் பரவாயில்லை காயம் ஏற்படவில்லைத்தானே என்று நிம்மதியடைந்தேன்.

பின்னர் நான் மிகவும் சிரமப்பட்டு, கால்களால் கதவை உதைத்து, காரில் இருந்து கீழே இறங்கி, எனது மகனையும் இறக்கி, மெதுவாக நடந்து சென்று அருகில் இருந்த பஸ் தரிப்பு நிலையத் - தில் தலையைத் தொங்கப் போட்டபடி மண்டை விறைத்து உட்கார்ந்திருந்த வேளையில் தான் இவை நடந்தன.

### ஒரு சின்னப் பொடியன் !

‘அண்ணை நான் ஓர் இன்சூரன்ஸ் கம்பனிக்குத் - தான் வேலை செய்யிறேன். உங்கட காரை நான் ரோ (tow) பண்ணுறேன்... மற்ற ரோவிங் கம்பனிகளை நம்பாதிங்க... அவர்களை எல்லாம் போகச் சொல்லுங்கோ,’ என்று தொடங்கினார்.

நானும் ஒரு நம்பிக்கைக்காக அவரது வியாபார அட்டையை தாரும், தாரும் என்று பல தடவை கேட்டும் அவரோ தருவதாக இல்லை. கடைசியாக எனது தொந்தரவு தாங்காமல் சம்பந்தமே இல்லாத வேறு ஒரு கம்பனியின் வியாபார அட்டையைத் தந்து ‘மன்னிக்கணும் அண்ணை நான் முந்தி இன்சூரன்ஸ் கம்பனிக்குத்தான் வேலை செய்தேன், என்னை நம்புங்கள்...’ என்றார்.

விறைத்துப் போன மண்டை இன்னும் விறைத்துப் போக, என்னத்தையாவது செய்யட்டும் என்று அவரிடமே பொறுப்பை விட்டுவிட்டேன்.



எஸ். ராஜ்மோகன்

## பணிலமாடம் - 66

### ஒரு நேர்த்தியான நபர் !

‘அண்ணை நான் அக்ஸ்சிடன்ட் பெனிபிற் கிளெயிம் செய்யிறேன். உங்களது இழப்புக்கான தகுந்த நடட ஈட்டைத் திறமையாக வாதாடி எடுத்துத் தருவேன்...’ என்று வந்தார் அந்த நேர்த்தியான ஒரு நபர். விபத்து நடந்து ஏழு அல்லது எட்டு நிமிடம் கூட ஆகவில்லை, அதுக்குள்ளே எப்படி இங்கு வந்து சேர்ந்தார் என்று யோசிக்க முன்னர் எனது மண்டை இன்னும் அதிகமாக விறைக்க ஆரம்பித்து விட்டது. ஆனால், இதன் தொடர்ச்சியாக மறுநாள் ஒரு சுவாரஸ்யமான விடயம் நடக்குமென்று அப்போது நினைக்கவில்லை.

காலை பத்து மணியளவில் எனது தொலைபேசி கிணுகிணுத்தது. எடுத்துக் கதைத்த போது மறுமுனையில் அதே பேர்வழி.

‘அண்ணை என்னை நம்புங்கோ... நான் பத்து வருசமாக பல பேருக்கு உதவி செய்திருக்கிறேன்... வேலைக்கு போகாதையுங்கோ... எல்லாத்தையும் கிளெயிம் பண்ணலாம்...’ என்று தனது சுயபுராணத்தைப் பாட ஆரம்பித்தார்.

அவரைச் சற்று நிறுத்தி, அது சரி எப்படி எனது தொலைபேசி இலக்கம் உங்களுக்குத் தெரியும்? என்று நான் கேட்டேன். அதுக்கு அவர் சொன்ன பதிலால் ஏற்பட்ட பாதிப்பில் இருந்து இன்னும் நான் வெளியே வரவில்லை என்றால் பாருங்கள்!

‘நீங்கள் பொலிஸ்காரருக்கு உங்கள் நம்பரைக் கூறும் போது அதை நான் மனப்பாடம் செய்து கொண்டேன்,’ என்றார் - என்ன ஒரு technique!

### சில பார்வையாளர்கள் !

நியூயோர்க் ரைம்ஸ் பத்திரிகையில் சின்னச் சின்ன சதுரப் பெட்டிகளில் நமக்கு தேவையான சிறு தகவல்களை மிகவும் சிக்கனமாக வெளியிடுவார்கள். அவற்றை வைத்து ஒரு பெரிய கட்டுரையையே எழுதிவிடலாம் போல் தோன்றும்.

சில ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் அதில் வந்த ஒரு தகவலை இப்பொழுது மீளாய்வு செய்ய வேண்டிய நிலையும் இந்த விபத்தில்தான் ஏற்பட்டது. துப்பாக்கிச் சூடோ அல்லது ஒரு விபத்தோ நடைபெற்றால் அதைப் பார்ப்பவர்களின் மனநிலையில் எதிர்மறையான தோற்றங்கள் அதிகளவில் ஏற்படுகின்றதாக அந்தத் தகவல் புள்ளிவிபரத் தரவுகளுடன் வெளிவந்திருந்தது.

முன்னொரு காலத்தில் ‘ஐயோ பாவம்,’ என்று எண்ணுபவர்கள் அதிக எண்ணிக்கையில் இருந்ததாகவும், இப்பொழுது அப்படி எண்ணுபவர்களின் எண்ணிக்கை குறைந்து ‘ஓ...இவ்வளவு பேர்தான் செத்தார்களா...’ என்று எதிர்மறையாகச் சிந்திப்பவர்கள் அதிகமாகி வருவதாகவும் சொல்லியிருந்தது.

அதுவும் இங்கு உண்மையாகி விட்டது.

‘ஐயோ பாவம் இவர்களுக்கு என்னாச்சுதோ...’ என்ற கவலைகளைவிட, ‘கார் இப்படி அடிபட்டுக் கிடக்குதே, ஒருத்தருமே சாகவில்லையா...’ என்ற ஏக்கப் பெருமூச்சுகளும், ‘இதில் எத்தனை பேர் செத்தார்கள்...’ என்ற கேள்விகளுமே என் காதில் அதிகம் விழுந்து சென்றன.

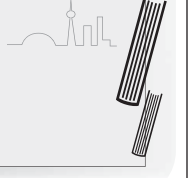
நல்ல காலம் இதையெல்லாம் கேட்பதற்கு நான் சாகாமல் இருந்ததுதான்!



கனகேஸ்வரி நடராஜா



## சிரிப்பு



முதியோருக்கான நாற்காலி யோகா பயிற்சி வகுப்பில் பங்குபற்றுவோரைப் பார்த்து ஆசிரியர் அடிக்கடி சிரித்த முகத்துடன் பயிற்சிகளை செய்யுமாறு வற்புறுத்துவார். வலுக்கட்டாயமாக பலரும் புன்னகையை முகத்தில் வரவழைத்துக் கொள்வர். சிரித்த முகத்துடன் பயிற்சிகளை செய்யும்போது ஒருவிதமான உற்சாகமும் மகிழ்ச்சியும் புத்துணர்வும் ஏற்படுவதை எனது அனுபவத்தில் கண்டு வருகிறேன். மனதுக்கும் உடலுக்கும் நெருங்கிய தொடர்புள்ளது என்பதை மருத்துவ உலகம் இப்போது நிரூபித்து வருகிறது. சிரித்த முகத்துடன் பயிற்சிகளை செய்யும்போது உடலில் ஒருவிதமான இறுக்கம் குறைந்து தளர்வு ஏற்பட்டு உடற்பயிற்சிகளைச் செய்ய இலகுவாக உள்ளது.

ஷசிரிப்பு யோகா' என்ற ஒரு யோகப்பியாசப் பயிற்சி அண்மைக் காலங்களில் நடைமுறைக்கு வந்துள்ளது. சிரிப்பில் எத்தனை வகையான சிரிப்புகள் உண்டு என்பதற்கு பின்வரும் உதாரணங்களைப் பார்க்கலாம்.

முதலில் பற்கள் தெரியாமல் உதடுகளை மூடியபடி, ஆனால் பலத்த சத்தம் வரும்படி எல்லோரும் சிரிப்பார்கள். அதற்குப் பின்னர் உடம்பிலுள்ள அவயவங்கள் எல்லாம் குலுங்கும்படி - அதாவது வயிறு குலுங்கச் சிரிப்பார்கள். ஆசிரியரும் பலவிதமான யுத்திகளைக் கையாண்டு எல்லோரையும் நன்றாகச் சிரிக்க வைப்பார். வாய்விட்டுச் சிரித்தால் நோய்விட்டுப் போகும் என்பது நாம் அறிந்த கூற்று. எல்லோரும் சேர்ந்து சிரிக்கும்போது கூச்சம் இல்லாமல் அட்டகாசமாக எந்தக் காரணமுமின்றிச் சிரிக்க முடிகிறது. அதன் பலனை உடனடியாகவே உணரலாம்.

அந்தக் காலத்தில் திரைப்படங்களில் நகைச்சுவைக் காட்சிகளுக்கு பெயர் பெற்றவர்கள் என்.எஸ்.கிருஷ்ணன் - டி.ஏ.மதுரம் ஜோடி, ராஜா ராணி என்ற படத்தில் "சிரிப்பு இதன் சிறப்பு" என்ற ஒரு பாடலைப் பாடி வயிறு குலுங்கச் சிரிப்பார்கள். அவர்களின் வேலைக்காரனும் அவர்களோடு சேர்ந்து படம் பார்ப்பவர்களைச் சிரிக்க வைப்பான். அந்தப் பாடலில் எத்தனை வகையான சிரிப்புகள் உள்ளனவென்பதை என்.எஸ்.கிருஷ்ணன் வர்ணிப்பார். கறுப்பா - வெளுப்பா என்று ஒருவரின் மனதைக் காட்டிக் கொடுப்பது கண்ணாடிச் சிரிப்பாம். வீதியால் போகும் பெண்ணைப் பார்த்துச் சிரிப்பதும் ஒருவகைச் சிரிப்பாம். அதிகாரிகளின் அட்டகாசச் சிரிப்பை ஆணவச் சிரிப்பு என்கிறார். ஒருவருக்கு அடங்கி ஒருங்கி நடக்கும்போது உதிர்ப்பது அசட்டுச் சிரிப்பாம். சதிகாரன் தன் செயல்களைச் செய்துவிட்டுச் சிரிப்பது

சாகசச் சிரிப்பாம். இவற்றுக்கு மேலாக ஓர் இனிமையான சிரிப்பு இருக்கிறது. அதுதான் சங்கீதச் சிரிப்பு என்கிறார். எல்லாவகையான சிரிப்புகளையும் செய்துகாட்டி ரசிகர்களை பரவசப்படுத்துவர் கிருஷ்ணன்-மதுரம் ஜோடியினர்.

வடஅமெரிக்காவிலுள்ள மாயோ கிளிநிக் மருத்துவம் சம்பந்தமான ஆராய்ச்சியில் உலகப்புக்கழ் பெற்றது. இவர்கள் மேற்கொள்ளும் ஆய்வுகளின் நம்பகத்தன்மை மிகவும் உயர்வானது. அறுபத்தைந்து வயதுக்கு மேற்பட்ட ஒரு தொகையினர் மத்தியில் சிரிப்பு சம்பந்தமான ஓர் ஆய்வை மேற்கொண்டனர். அதன் பெறுபேறுகளின்படி உள்-உடல் சுகத்துக்கு சிரிப்பு பல நன்மைகளை ஏற்படுத்துகிறது. இரத்த அழுத்தத்தைக் குறைக்கிறது. இரத்த ஓட்டத்தை அதிகரிக்கச் செய்கிறது. இதனால் மனதுக்கும் இதயத்துக்கும் நன்மை ஏற்படுகிறது. உடலின் நோவுகளின் தாக்கம் குறைவது போன்ற மனநிலையை ஏற்படுத்துகிறது. சமூகத்தோடு சந்தோசமான தொடர்புகளை உருவாக்குகின்றது. சிரிப்பதன் மூலம் நோய்கள் முழுமையாக மாறாவிட்டாலும், ஒருவரின் மனநிலையில் திருப்தி, அழுத்தம் இன்மை போன்றவற்றை ஏற்படுத்துகின்றது என மாயோ கிளிநிக் ஆய்வுகள் தெரிவிக்கின்றன.

ஒருவரை கருப்பொருளாக வைத்து அவரின் மனம் நோகும் செயல்களை மேற்கொண்டு மற்றவர்களை சிரிக்க வைப்பதை தவிர்க்குமாறு வேண்டுகோள் விடுக்கிறார்கள். அதேசமயம் சிரிப்பை வரவழைக்கும் படங்கள், கேலிச் சித்திரங்கள், துணுக்குகளை வாசிப்பதாலும் பார்ப்பதாலும் மற்றவரை சிரிக்க முயற்சி செய்யுமாறு அறிவுரை கூறப்படுகிறது.

கள்ளம் கபடமற்ற குழந்தைகளின் சிரிப்பில் மயங்காதவர்கள் எவரும் இல்லை. பெற்றோருக்கிடையிலான பிணக்குகள் கவலைகளை குழந்தைகளின் சிரிப்பு தீர்த்து வைக்கிறது. இதனால்தான் குழந்தைகள் உள்ள வீட்டில் எப்போதும் மகிழ்ச்சி நிலவுகிறது. குழந்தைகள் பூ போன்றவர்கள். சிறு வகுத்தம் வந்தவுடன் வாடி விடுவார்கள். கொஞ்சம் சுகம் வந்ததும் முதலில் செய்வது தாயைப் பார்த்துச் சிரிப்பதுதான். அந்தச் சிரிப்பு பெற்றவன் வயிற்றில் பாலை வார்த்துவிடும். ஒரு குழந்தை பிறந்து ஒரு சில மாதங்களில் நித்திரையில் சிரிப்பதைக் காணலாம். அதனை நரி வெருட்டுகிறது என்று தாய் கூறி பெருமிதம் கொள்வாள். சில சமயம், குழந்தைகளைப் போல் எம்மால் சிரிக்க முடியவில்லையே என்ற ஏக்கம் எமக்கு ஏற்படுவதுண்டு.

கனடாவில் பற்சுகாதாரம் மிக முக்கிய இடம் வகிக்கிறது. பல் வைத்திய நிலையங்கள் பெருமளவில் காணப்படுகின்றன. பெரும்பாலான வேலைத்தளங்களில் ஊழியர்களுக்கு பற்சுகாதார காப்புறுதி உண்டு. இதனால் பிள்ளைகளுக்கும் சிறுபராயத்தில் இருந்தே பற்களை நன்றாகப் பராமரிக்க முடிகிறது. எங்கள் தாய் - நாட்டில் இருப்பதுபோல், ஷபால் பற்கள் தானே விழுந்து முளைக்க சரி வந்துவிடும்' என இங்கு அலட்சிப்படுத்துவதில்லை. தெத்துப் பல்லு, மிதப்புப் பல்லு, சூத்தைப் பல்லு, காவிப் பல்லு என்ற சொற்கள் இங்கு கிடையாது. எங்கள் தாயகத்தில் பலருக்கு பல்லை அடைமொழியாக வைத்தே பட்டப்பெயர்கள் இருந்தது. அனேகமான முதியோர் அங்கு பொக்கை வாய் சிரிப்புடன்தான் காணப்படுவர். ஆனால் இங்கு எல்லாமே மாறிவிட்டது.

இன்றைய விரைவான வாழ்க்கை ஓட்டத்தில் வாய்விட்டுச் சிரிப்பதையோ, குடும்பமாக சிரித்து மகிழ்வதையோ காணமுடியாதிருக்கிறது. சிரிப்பு தொற்றுநோய் போன்றது. ஒருவர் கலகலப்பாக சிரித்து சூழ இருப்பவர்களையும் சிரிக்க வைத்துவிடுவார். திரைப்படங்களிலும் சர்க்கஸ் நிகழ்வுகளிலும் சிரிக்க வைப்பதற்காகவே நடிகர்கள் இருப்பார்கள். அக்காலத்து அரச சபைகளில் இதற்கென விகடகவிகள் இருந்தார்கள். இறைவன் படைப்பில் ஆற்றிவு உள்ள மனிதனால் மட்டும்தான் சிரிக்க முடியும். "நீ சிரித்தால் உலகமும் உன்னோடு சேர்ந்து சிரிக்கும்" என்பது எல்லோருக்கும் தெரிந்த கூற்று. நாம் எல்லோரும் சிரித்து வாழ்வோமாக!



இரா. சம்பந்தன்

## கம்பர் சித்திரம் - 10



### மனித உள்ளங்களும் மாவீர நெஞ்சங்களும்!

அந்தப்புரமும் அழகான மங்கையரும் யானைகளின் தந்தத் துண்டுகளே தாங்கின்ற கட்டில்களும் அதில் சிந்திப் பரவிய பூ சிரழிந்த காட்சிகளும் தொங்கும் திரைச்சீலை தோல்வியுற்ற அகல்விளக்கு என்று எங்கும் காமவெறி காட்டாமல் பிறவுலகப் போரும் கொடையும் போர்க்களத்துச் செய்திகளும் பாழும் தமிழ்க் குடிகள் பட்டதுயர் அவைகளுடன் வீழும் நிலத்துக்காய் அழிந்தொழிந்த தமிழர்களின் ஆளும் அரசுகளைப் பேசுகின்ற நானூறு புறப்பாடல். நமக்கு இதைச் சொல்கிறது.

மூன்று முடி வேந்துகளும் மூளை கெட்டுத் தமக்குள்ளே ஊன்றுவித்த பகைமையினால் இழந்தது நாம் ஏராளம். ஆண்டு வந்த சிற்றரசை அலையவிட்ட காரணத்தால் தாண்டவொண்ணாக் கேடுவந்து தமிழ்க் குடியைச் சூழ்ந்த கதை கூண்டு புக்க கிளிபோல ஒளித்திருக்கும் ஏடுகளில்.

நின்று போராடி நிலம் தோற்றுப் போனாலும் அதன் பின்பு தின்று உயிர்வாழும் திசைநோக்கா மாவீரர் இன்றும் எம்மிடையே இருந்துவிட்டுப் போனது போல் அன்றும் ஓர் தமிழ் மறத்தி. அரசியலின் பாண்டியர்க்கு. உரசிப் பகை வேந்தர் உள்நுளைய அவர் சூடும் சிரசின் முடி அகற்றிச் சிறைசெய்ய நினைத்த தன் கணவன் முரசோய்ந்து முதுகளத்தில் முன்னாலே வீழ்ந்துவிட்ட செய்தி கிடைக்கிறது சிறுபறவை அவளுக்கு.

ணநேரம் துடித்திட்டாள். கண்ணாளா என்றமுதாள். கலங்கிய கண் துடைத்து விட்டு பிணமெங்கே எனக் கேட்டாள். நிணம் வெந்து நீறாகும் நெடுங்காட்டில் அவனுடலை கனங்கொண்ட விறகடுக்கிப் பற்றவைக்கும் காரியங்கள் மணங்கொண்ட மாதரசே நடக்கிறது எனச் சொன்னார் காவலர்கள்.

ஒடினாள் தமிழரசி ஒடிப் பிணமேடை கூடினாள் கொற்றவனின் கோலத்தைப் பார்த்தமுதாள். வாடினாள் கைகூப்பி வணங்கினாள் அவன் பாதம். எரிநெருப்பின் இடைப் புகுந்து இருவருமே ஒன்றாக போய்விடு - வோம். சற்றுப் பொறுத்திருங்கள் எனச் சொன்னாள் கணவனிடம்.

கூடியிருந்த பல பெரியவர்கள் அதிர்ந்தார்கள். ஒட்டிநின்ற தோழியரோ ஒரு கையைப் பிடித்திழுத்தார்.. ஆவி விடும் செயலோ அரசியர்க்கு இனிவேண்டாம் காவி தரித்திருந்து கையமை நோன்பியற்றி தேவி நீ எம்முடனே இருந்திருக்க எனச் சொன்னார் சான்றோர்கள்.

மீன்விழிகள் சிவக்க செவ்விழிகள் துடிதுடிக்க தனைத்தடுக்கும் கூன்விழுந்த பெரியோரைக் கூவி அழைத்திட்டாள். என்ன சொன்னீர் பெரியோரே என்ன சொன்னீர் பெரியோரே காலன் கொண்டேகும் கணவனுடன் செல்லென்று சாலச் சிறந்தவொரு காதல் மொழி கூறாமல் தடுத்தென்னை நிறுத்துகின்ற தமிழ்ப்புலவீர் இது கேளும்.

புறமுதுகில் கோடிமுத்த அணிற்பிள்ளை மேனியைப்போல் நிறமுடைய வெள்ளரிக்காய் பிளந்தவிதைக் கோலத்தில் கிடக்கின்ற வெண்சோற்றை நீர் வடித்து நானெடுத்து எள்ளுத்துத் துவையலுக்குள் புளிகலந்த புல்லுக் கீரையுடன் தின்னும் வாழ்வினை நான் வாழ்ந்திடலும் இனியெல்லாம்.

குறுணிக் கல் பரப்பி கூந்தலிலே தலை சாய்த்து இறுதிக் காலத்தில் இப்படித்தான் உறங்கிடலும் இனி வாழ்வில்.

சாவுக்கு அஞ்சி கைம்மை விரதமென்னும் நோவுக்குள் வாழ்வதற்கு கோழையல்ல நான் இங்கே. ஆரியரின் வேதநெறி அது சொல்லும் பாடமெங்கள் வீரமுள்ள தமிழ்நெஞ்சில் விரதமெனக் கொள்வதற்குப் பிற பெண்கள் இருந்திடலாம் அவர் வழியைப் பின்பற்றி அன்புத் தமிழ்மரபைப் பிறர்பழிக்கச் செய்யேன் நான். பெரியவர்கள் கேளுங்கள்.

கட்டை விறகெரிந்து தளிர்நாவை நீட்டும் தீ சுட்டுவிடும் உம்முடலை பயமுமக்கு ஆன்றோரே ஆனால் எமக்கோ அந்நெருப்பு மொட்டிழிந்து மலர்ந்திருக்கும் தாமரைப்பூ குளம் போல குளிரும் மகிழ்ச்சிதரும். செந்தீயின் நாவெந்தன் செவ்வுடலைத் தொடும் போது கமலத்தின் மெல்லிதழ்போல் சுகம் பிறக்கும் எந்தனுக்கு. சாவுக்கு அஞ்சாத சங்க நிலப்பெண்டு நான்.

என்கணவன் உடலெரியும் ஈமத்தீ நெருப்புள்ளே தென்னவள் நான் போகின்றேன். தீ என்னை ஏற்கட்டும். மாவீர மனம் படைத்த மங்கைநான் சொல்வதெல்லாம் மனிதமனம் உங்களுக்கு மாவீர நெஞ்செமக்கு.

சாவுக்கு பயந்து சடங்குளின் பின்னாலே மறைவதற்குக் காத்திருக்கும் மானுடரே வாழுங்கள். முடியா முடி பரப்பி முகமுடி போடுங்கள். உறையா உணவருந்தி உம்வாழ்வைப் பாருங்கள். பாயை புறக்கணித்து படுத்திருங்கள் கற்பரப்பில் பொட்டிழந்த நெற்றியிலே பொலியட்டும் உம்வாழ்க்கை.

எரிநெருப்பில் இடைப்புகுந்து சிரித்திட்டாள் தமிழரசி. கரியடுத்த சாம்பலெனக் கரைந்திட்டாள் தானெரிந்து. வரியடுத்த பாட்டொன்றால் தமிழ்வாழ்வு குறிப்பிட்ட தமிழ்மறத்தி அவள் பெயர்தான் பெருங்கோப் பெண்டு அதுவாகும். புறதானூற்றிலே புகழுடம்பில் வாழும்வள் வளர்த்தபயிர்க் கூட்டமன்றோ மாவீரர் பெருங்கூட்டம்.

பல்சான் றீரே! பல்சான் றீரே!

செல்கெனச் சொல்லாது, ஒழிகென விலக்கும் பொல்லாச் சூழ்ச்சிப் பல்சான் றீரே!

அணில்வரிக் கொடுங்காய் வாள்போழ்ந்த திட்ட

காழ்போல் நல்விளர் நறுநெய் தீண்டாது

அடைஇடைக் கிடந்த கைபிழி பிண்டம்

வெள்ளன் சாந்தொடு புளிப்பெய்து அட்ட

வேளை வெந்தை வல்சி ஆகப்

பரற்பெய் பள்ளிப் பாயின்று வதியும்

உயவற் பெண்டிரேம் அல்லேம் மாதேர்

பெருங்காட்டுப் பண்ணிய கருங்கோட்டு ஈமம்

நுமக்குஅரிது ஆகுக தில்லம் எமக்குளம்

பெருந்தோள் கணவன் மாய்ந்தென அரும்புஅற

வள்இதழ் அவிழ்ந்த தாமரை

நள்இரும் பொய்கையும் தீயும்ஓர் அற்றே!

(புறநானூறு: பாடல் 246 - பாடியவர் பெருங்கோப்பெண்டு.)

## நிறைகுடம் வைத்தல்

தமிழர் நிகழ்வுகள் யாவற்றிலும் தவிர்க்கமுடியாத வரவேற்பு அடையாளமாக நிறைகுடம் வைத்தல் திகழ்கின்றது என்பதைக் கடந்த கட்டுரையில் பார்த்தோம். இக்கட்டுரை நிறைகுடம் வைப்பதற்கான மானுடப் பொதுமைமிக் நோக்கத்தையும் நிறைகுடம் வைக்கும் முறைகளையும் தருகின்றது.

தமிழர் பொதுவாக அனைத்து மங்கல நிகழ்வுகளிலும் நிறைகுடம் வைப்பர். ஒரு பொது விழா அல்லது வீட்டு நிகழ்வு நடைபெறுகின்றபோது விருந்தினர்கள் அழைக்கப்படுவர். வருகின்ற விருந்தினர்களை முகப்பில் நின்று வரவேற்க வேண்டியது அழைப்பு விடுத்தவர்களின் பொறுப்பார்ந்த செயல். எனினும் விழா அல்லது நிகழ்வு ஏற்பாடுகள் நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கும் வேளையில் விழா ஏற்பாட்டாளரோ அல்லது வீட்டுக்காரரோ முகப்பில் நின்று ஒவ்வொருவராக வரவேற்றுக்கொண்டிருப்பது சாத்தியமானதல்ல. இந்நிலையில்தான் நிறைகுடம் என்ற அழகானதும் பொருள்மிக்கமான நடைமுறை முதன்மை பெறுகின்றது.

விழாவுக்கு அல்லது வீட்டு நிகழ்வுக்கு வரும் விருந்தினர் முதலில் நிறைகுடத்தையே காண்பர். அவ்விடத்தில் ஏற்பாட்டாளரோ அல்லது வீட்டுக் - காரரோ தம்மை வரவேற்க வரவில்லையே என்று கருதாது நோக்க நிறைகுடம் வைக்கப்பட்டிருக்கும் இடத்துக்குச் செல்வர். அதை வணங்கி அங்கிருக்கும் சந்தனத்தை இட்டுக்கொண்டு உள்ளே செல்வர். வரும் விருந்தினர்களின் மனதில் மங்கலம் மிக்கதோர் உணர்வினை ஏற்படுத்தி, அவர்களை வரவேற்கும் பொறுப்பை நிறைகுடமே நிறைவேற்றி விடுகின்றது.

நிறைகுடத்தை ஒரு மானுட உடலாகக் கருதுவர். தூயநீர் நிறைந்த குடம் உடலாகவும் மேலே வைக்கப்பட்டிருக்கும் தேங்காய் தலையாகவும் தேங்காயைத் சுற்றி வைக்கப்பட்டிருக்கும் ஐந்து மாவிலைகள் ஐம்புலன்களாகவும் கருதப்படுகி - ன்றன. குடத்துக்குக் கீழே வைக்கப்பட்டிருக்கும் நெல் அல்லது அரிசி மாந்தரைத் தாங்கி நிற்கும் நிலமாகக் குறிக்கப்படுகின்றன. வருவோரை வரவேற்க வேண்டிய விழா ஏற்பாட்டாளர்கள் அல்லது வீட்டுக்காரர் இறையணர்வுடன் கூடிய நிறைகுடமாக அங்கே நின்று வருவோரை வரவேற்கின்றனர் என்பதே நிறைகுடம் வைத்தலின் முதன்மைச் சிறப்பாகும். விருந்தினரும் இதையேற்றி நிறைகுடத்தை வணங்கி விழா அல்லது நிகழ்வுக்குள் நுழைகின்றனர் என்பதே நிறைகுட வரவேற்பின் பேராளுமை எனக் கருதலாம்.

பொதுவாக நிறைகுடம் ஒரு பீடத்திலேயே வைக்கப்படும். பெரும்பாலும் தூய்மையான மேசைகள் இப்போது பயன்படுத்தப்படுகின்றன. குறித்த மேசையில் தூய்மையான துணியை விரிப்பர். பின்னர் பீடத்தின் நடுப்பகுதியில் தூய்மையான தலைவாழையிலையை வைப்பர். வாழையிலையின் தலைப்பகுதி வடக்குத்திசை அல்லது கிழக்குத்திசை நோக்கி வைக்கப்படல்



பொன்னையா விவேகானந்தன்

## மரபும் மாண்பும்

29

வேண்டும். தலைப்பகுதியை வலப்புறமாக இருக்குமாறும் வைப்பர்.

வாழையிலையில் பொதுவாக நெல்லைப் பரப்புவுதே முறையாகும் நெல் கிடைக்கா - தவிடத்து தூய அரிசியைப் பயன்படுத்துவர். இது எம்மையெல்லாம் தாங்கி நிற்கும் பூமியைப் போற்றுவதாக அமைகின்றது. பரப்பப்பட்ட நெல் அல்லது அரிசியின் மேல் நிறைகுடத்தை வைப்பர். நிறைகுடம் ஏற்கனவே குறிப்பிட்டதைப் போல முடியுள்ள தேங்காயையும் ஐந்து மாவிலைகளையும் கொண்டதாக இருக்கும். முற்காலத்தில் சிறிய மண்குடங்களே நிறைகுடங்களாகத் திகழ்ந்தன. இக்காலத்தில் செப்பு, வெள்ளியிலான குடங்கள் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. தேங்காய் மூன்று கண்களைக் கொண்டிருப்பதாலும் அது மேற்றோல், நார், ஓடு, பருப்பு, நீர் என்ற ஐந்து அடுக்குகளைக் கொண்டிருப்பதாலும் தேங்காயை இறைத்தன்மை கொண்டதாகக் கருதுவர்.

நிறைகுடம் வைக்கப்பட்டிருக்கும் பீடத்தில் அடுத்து முதன்மை பெறுவது விளக்கு - களாகும். நிறைகுடத்தின் இருபுறத்திலும் இரு குத்துவிளக்குகளை வைப்பர். இவ்விளக்குகளைக் கொத்துவிளக்குகள் என அழைப்பதே பொருத்தமானது. கூடர்கள் கொத்தாக ஏற்றப்படுவதால் இது கொத்துவிளக்கு எனப்பட்டது. காலவோட்டத்தில் இது குத்துவிளக்காக மாற்றம் பெற்றுவிட்டது. பொதுவாகத் தமிழர்கள் ஐந்து திரி - களை ஏற்றக்கூடிய ஒற்றைத்தட்டுக் கொண்ட விளக்குகளையே பயன்படுத்துவர்.

இவ்விளக்குகளின் தட்டுகளில் தூய்மையான புதிய திரிகள் வைக்கப்பட்டு, தேங்காய் எண்ணெய் விட்டுச் கூடரை ஏற்றுவர். விளக்கேற்றி நிகழ்வுகளைத் தொடங்குதல் தமிழர்களின் மற்றுமொரு மரபார்ந்த செயலாகும். அகத்தில் அல்லது அறிவில் இருக்கும் அறியாமை என்ற இருளை அறிவெனும் ஒளியேற்றி அகற்றுவோம் என்ற ஆழப்பொருளை விளக்குவதே விளக்கேற்றுவதன் நோக்கமாகும். நிறைகுடம் வைத்து, பீடத்தில் ஏனைய பொருட்களும் வைக்கப்பட்ட பின்னரே வீட்டுக்காரரோ அல்லது ஒரு விருந்தினரோ விளக்குகளை ஏற்றி வரவேற்பினை ஆரம்பித்து வைப்பர்.

தமிழர்கள் பொட்டிடுவது வழமையானது. ஆண் பெண் எல்லோருக்கும் பொதுவான சந்தனம் என்ற குளிர்மை தரக்கூடிய மரத்துண்டுகள் அரைக்கப்பட்டு அங்கே தூய கிண்ணத்தில் வைக்கப்பட்டிருக்கும். சிலர் தமது மத நம்பிக்கைகளுக்கு ஏற்றவாறு குங்குமம், திருநீறு போன்றவற்றையும் வைத்திருப்பர்.

மற்றுமொரு தட்டத்தில் வாழைப்பழம் உள்ளிட்ட பழங்கள், பூக்கள் என்பவற்றை வைத்திருப்பர். இவற்றோடு வெற்றிலை பாக்கு தட்டம் வைக்கும் வழக்கமும் உண்டு. தாயகத்தில் தவறாது பன்னீர் செம்பும் இந்த நிறைகுடப் பீடத்தில் வைக்கப்பட்டிருக்கும். வெயிற்காலத்தில் வியர்த்துவரும் விருந்தினர்கள் இதைப் பயன்படுத்துவர். சிறந்த நறுதணம் தரவல்ல சந்தனக்குச்சிகளையும் அப்பீடத்தில் வைப்பர்.

நிறைகுடம், குத்துவிளக்குகள் தவிர்ந்த ஏனைய பொருட்கள் பீடத்தை அழகுபடுத்துவதற்காகவும் பிற தேவைகளுக்காகவும் வைக்கப்படுவன. அவையெல்லாவற்றையும் வைத்தேயாக வேண்டும் என்ற நிலை இல்லை. நிறைகுடம் வைப்போர் தாம் கொண்டிருக்கும் மதநம்பிக்கைகளுக்கும் வாழிடச் சூழலுக்குமேற்ப சிறிசில மாற்றங்களைக் கொண்டிருப்பர்.

தமிழர்களிடையே மங்கலமற்ற நிகழ்வுகளிலும் நிறைகுடம் வைக்கும் மரபு காணப்படுகின்றது. அவ்வாறான நிறைகுடங்களில் மூன்று மாவிலைகளை மட்டுமே வைப்பர்.

தமிழர் புலம்பெயர்ந்து புதிய வாழிடங்களில், பன்முகப் பண்பாட்டுச் சூழலில் இணைவற்று வாழும் வாழ்வியலில் நிறைகுடம் வைக்கும் மரபார்ந்த நடைமுறை மாற்றங்களைச் சந்திக்கலாம். எனினும் இந்த மரபு உயர்வான பண்பாட்டு விழுமியங்களைக் கொண்டது என்பதை தமிழர் அனைவரும் உணர்ந்திருத்தல் வேண்டும்.



## ஆண்களையும் வாழ விடுங்கள்!

கடந்த மாத தொடர்ச்சி

கனடா போன்ற மேற்குலக நாடுகளில் பெண்களுக்கு வழங்கப்படுகின்ற உரிமைகள் மற்றும் வாய்ப்புகளை, சில பெண்கள் தவறாகப் பயன்படுத்துகின்ற சூழ்நிலையும் காணப்படுகிறது. தனியாக வேலைக்குச் செல்லலாம், தனியாக வாகனங்கள் வைத்திருக்கலாம் என்பதையெல்லாம் தாண்டி, தனித்தொழில் ஆரம்பித்து அதிலே தனியாக வளர்ந்து வெற்றிபெறலாம் என்ற சாதகமான வசதி வாய்ப்புக்கள் உருவாகின்றன. இவையெல்லாம் வர்த்தக வெற்றியாக மட்டுமல்லாமல், இனியாருடைய உதவியும் தனக்குத் தேவையில்லை என்ற தவறான நம்பிக்கையை இவர்களிடம் உருவாக்கி விடுகிறது. திருமணமான நாளிலிருந்து, வீட்டிலே குடும்பத்திற்காக உழைத்துக் கொண்டிருக்கும் மற்றவரின் பல தியாகங்களையும் உழைப்பையும் மறந்து, நான் என்ற புதிய இறுமாப்பு உருவாகிறது.

கணவர்களை மட்டுமன்றி தங்கள் சொந்த சகோதரர்கள், அவர்களது குடும்பத்தினரையும் தங்கள் நெருங்கிய உறவு வளையங்களிலிருந்து படிப்படியாக வெளியேற்றி, அந்த இடைவெளிகளில் தங்கள் நண்பர்களது குடும்பங்களை அதிகமாக இணைத்துக் கொள்கிறார்கள். நண்பர் வட்டங்களை குடும்பத்திற்கு நெருக்கமாகக் கொண்டு வருவது வரவேற்கக்கூடிய விடயம். இருப்பினும் தங்கள் சகோதரர்கள் மற்றும் அவர்களது மணமுடிந்த உறவுகள் உட்பட, கணவரின் உறவுகளின் அன்பையும் நட்பையும் நலின்படுத்த முயற்சிப்பது தவறு. இன்னும் சொல்லப்போனால், கடந்த காலத்தில் சகோதரர்கள் செய்திருக்கக்கூடிய உதவிகள், தியாகங்கள், இழப்புக்களையெல்லாம் மறந்து, தற்போது புதிதாக வந்திருக்கும் வசதி வாய்ப்புக்களைப் பயன்படுத்தி, தகுதியும் தகுதரமும் காட்ட முற்படுவது பலரையும் மனவேதனைக்கு உள்ளாக்கும்.

அனைத்துக் கணவர்களும் நல்லவர்களல்ல. பல கணவர்கள், தங்களது மனைவியருக்குக் கொடுக்கவேண்டிய ஆகக்குறைந்த மதிப்பைக்கூட கொடுக்காமல் அவமதிப்பது உண்மை. அடித்து துன்புறுத்துவதும், மிகக் கேவலமாகத் திட்டித் தீர்த்து மனதளவிலும் உளவியல் ரீதியாகவும் பாரிய துன்பங்களைக் கொடுப்பதும் நிறையவே நடக்கிறது. இவற்றையாரும் மறுக்கவில்லை.

ஆனால், ஏராளமான ஆண்கள், திருமணமாகி ஒரு சில ஆண்டுகளில் படிப்படியாக அவமதிக்கப்படுவதும், கேவலமாக நடத்தப்படுவதும், குறிப்பாக தமிழ் சமூகத்தில் தமிழ் பெண்கள் பலரும், தாங்கள் திருமணமாகும்போது தங்கள் கணவர் எத்தகைய விட்டுக்கொடுப்புக்கள்

குயின்ரஸ் துரைசிங்கம்



## தெரிந்ததில் தெரிந்தது

- 2



தியாகங்களையெல்லாம் குடும்பத்திற்காக செய்தார், பிள்ளைகள் சிறுவர்களாக இருக்கும்போது எப்படியான உழைப்பைக் கொடுத்து அவர்களை முன்னே கொண்டுவர உதவினார் என்பதையெல்லாம் மறந்து, அவர்களை உளர்தியாக துன்புறுத்த முயற்சிப்பது, நிறுத்தப்படுவது அவசியம்.

திருமணமான புதிதில் ராஜாக்கள் போல வலம்வரும் கணவன்மார்கள் பலரும், நாளடைவில் தலையாட்டுப் பொம்மைகளாகவும், பூம்பூம் மாடுகளாகவும் மாற்றமடைவதற்கு யார் காரணம் என்பதை, இளம் யுவதிகளாக உள்ளே நுழைகின்ற பெண்கள் சற்றே யோசித்துப் பார்ப்பது நல்லது. இத்தகைய உளவியல் பாதிப்புக்கள், ஆண்களின் ஆரோக்கியத்தையும் சுய கௌரவத்தையும் தன்னம்பிக்கையையும் எதிர்காலத்திற்கான சீரிய திட்டமிடல்களையும் வெகுவாகவே பாதிக்கின்றன. இந்தப் பாதிப்புகளை யாரிடமும் சொல்லாமல் மறைத்து வைப்பதால், பல ஆண்களும் நாளடைவில் வாழ்வில் வெறுப்படைந்து மதுவுக்கு அடிமையாவதுடன், இன்னும் பலர் மனஅழுத்தத்தால் பாதிப்படைந்து மனநலன் குன்றும் சூழ்நிலைக்கும் தள்ளப்படுகிறார்கள். தற்கொலை செய்துகொள்ளவும் முற்படுகிறார்கள்.

தற்போதைய அவசர உலகில், கணவன் மனைவி இருவரும் வேலைக்குச் செல்லும் கட்டாய பொருளாதார சூழ்நிலையில், இருவரும் தமக்கென நேரம் செலவிடுவது அரிதாகவே இருக்கிறது. பல்வேறு தேவைகளைக் கவனிக்க இருவரும் இணைந்து உழைத்தாலும், தாங்கள் இருவரும் ஒன்றாக உட்கார்ந்து ஆறுதலாக மனம்விட்டுப் பேசும் நேரம் அவசியம் என்பதை உணர்வதில்லை. தங்கள் நண்பர்களுடன் செலவழிக்கும் நேரத்தில் ஒரு பகுதியையாவது தங்கள் துணையுடன் பகிர்வது எவ்வளவு முக்கியம் என்பதை இருவருமே மறந்து விடுகிறார்கள். இந்த இடைவெளி நாளடைவில் விரிவடைந்து, இருவரின் விருப்பங்களும் தேவைகளும் பல முரண்பாடுகளைத் தோற்றுவித்து விடுகின்றன.

பெண்களுக்கு இழைக்கப்படுகின்ற அநீதிகள் மற்றும் கொடுமைகளுக்காக குரல்கொடுக்கும் சமூகம், ஆண்களுக்கு இழைக்கப்படுகின்ற கொடுமைகளைக் கண்டுகொள்ள மறுப்பது தவறு. இந்த விடயத்தில் மாற்றம் வேண்டும். பாதிக்கப்படுவது யாராக இருந்தாலும், அவர் எந்த வயதிலுள்ள ஆணாகவோ பெண்ணாகவோ இருந்தாலும், அதற்கு எதிராக நாம் குரல் எழுப்பியே ஆக வேண்டும். மனைவியின் கடுமையான வார்த்தைகளால் அல்லது மறைமுகமான மதிப்பற்ற செயற்பாடுகளால் மனமுடைந்து போகும் ஆண்கள், தங்கள் உணர்வை யாருடனும் பகிர்ந்து கொள்ள முன்வராததால், அவர்களை உளநோய்கள் கட்டம் கட்டமாகத் தாக்க ஆரம்பிக்கின்றன. இதுவே நாளடைவில் குடும்பத்தில் மேலதிக குழப்பங்களைத் தோற்றுவித்து, விவாகரத்திலும், கடுமையான நோயிலும் பலரைத் தள்ளி விடுகிறது.

பெற்றோர்களின் மகிழ்ச்சிக்காக, சகோதரர்களின் எதிர்காலத்திற்காக, மனைவி குழந்தைகளின் நல்வாழ்வுக்காக, உழைத்துக் களைத்தவர்கள் பல ஆண்கள். பல ஆண்களின் வாழ்வு வியர்வையாலும் தியாகத்தாலும் நிறைந்ததாக இருந்தாலும், இவற்றை பின்னாளில் மறந்து விடுகின்ற சகோதரர்களும் மனைவியும், எதையும் திரும்பக் கொடுக்காவிட்டாலும், கொஞ்சம் பாசத்தையும் நேசத்தையும் அன்பையுமாவது காட்டினால், உள்ளே அழுதுகொண்டிருக்கும் அவர்களது இதயம் சற்று ஆறுதலடையும். சிரிக்கத் தெரியாமல், நடக்கத் தெரியாமல், அழத் தெரியாமல், உள்ளே இருக்கும் அன்பை வெளியே காட்டத் தெரியாமல், தினமும் பொருள் தேடி ஓடித்திரியும் என் அண்ணனுக்கு, என் தம்பிக்கு, என் கணவனுக்கு, என் தந்தைக்கு, என் மகனுக்கு, ஒரு இதயமும் இருக்கிறது என்பதை பலரும் மறந்து விடுவது துயரமே.

உங்களுக்குத் தெரிந்த விடயங்களில், நான் தெரிந்தெடுத்த இந்த விடயத்தைத் தந்திருக்கிறேன். இதில் ஓர் சமூக மாற்றம் வேண்டும்!.

(அடுத்தவர்களும் வாழவேண்டுமென்ற மனமும், தனக்குத்தானே உண்மையாக இருக்கும் குணமும், உண்டாகும் குடும்ப வாழ்க்கையே பண்போடு பயன்தருவதாக இருக்கிறது - சிவயோகி விளக்கம்)

சில வேளைகளில் அப்படித்தான். மனம் நிலை கொள்ளாது அலையும். காரணம் இல்லாமல் அழத் தோன்றும். அப்படி பல தடவை நடந்திருக்கிறது.

வாழ்க்கையில் எத்தனை சம்பவங்களைப் பார்க்கிறோம். ஆனால் சிலதான் மனதில் நிற்கின்றன. எத்தனை கவிதைகள் படிக்கிறோம். படிக்கும்போது சுவையாக இருக்கின்றன. ஆனால் புத்தகத்தை மூடியவுடன் அவை மறந்துவிடுகின்றன, சில நிற்கின்றன. சில கவிதைகள் மட்டும் ஏன் தங்கின என்ற காரணத்தை கண்டு பிடிக்க முடியாது.

‘அல்லவை செய்வார்க்கு அறம் கூற்றம்’ என எப்பவோ படித்த கவிதை வரி மனதில் நின்று விடுகிறது. ஒரு சிறுகதையில் படித்த வசனம் நினைவில் வருகிறது, சிறுகதை மறந்துவிட்டது. வண்ணதாசன் எழுதிய கதை ஒன்றில் ஒரு வரி வருகிறது. கதை மறந்து விட்டது. அதைப் படித்து இருபது வருடம் ஆகியிருக்கலாம் ஆனால் வசனம் நிற்கிறது. அந்தக் கதையின் கதாநாயகிக்கு ஒரு பழக்கம். வெளியே புறப்படும்போது செருப்புகளை எடுத்து வீட்டுக்கு வெளியே எறிவாள். பின்னர் வெளியே போய் செருப்புகளை அணிந்துகொண்டு புறப்படுவாள்.

புதுமைப்பித்தன் ‘பொய்க்குதிரை’ என்ற சிறுகதையை ஏறக்குறைய 80 வருடங்களுக்கு முன்னர் எழுதினார். நான் அவருடைய எல்லாக் கதைகளையும் படித்திருக்கிறேன். பல தடவைகள். இந்தக் கதையை என் இளவயதில் வாசித்தபோது முதல் தடவையே கதை பிடித்துவிட்டது. என்ன காரணம் என்று யாராவது கேட்டால் என்னால் பதில் சொல்ல முடியவில்லை. அந்தக் கதையில் வரும் கதாநாயகி கமலம் சொல்வாள் ‘தோணித்து, அழுதேன்’ என்று. அப்படித்தான் நானும் சொல்ல முடியும். ‘தோணித்து பிடித்தது.’

அன்று சம்பளம் போடுவார்கள் என்ற எதிர்பார்ப்பில் விசுவம் வேலைக்கு செல்கிறான். மாலை சம்பளம் கிடைக்கவில்லை. வீட்டிலே சாமான் கிடையாது. வீட்டுக்காரர் வாடகைக்கு நெருக்குகிறார். அவனை எதிர்பார்த்து நிற்கும் இளம் மனைவி கமலத்தின் துயரமான முகம் கண்முன்னே வந்து போகிறது. எப்படி அவனை எதிர்கொள்வது என்று அவனுக்கு தெரியவில்லை. அவனிடம் இருந்த டிராம் வண்டிக்கான கடைசி ஓரணாவுக்கு முல்லைச் சரம் வாங்கிக்கொண்டு வீட்டுக்கு நடந்து போகிறான். வீட்டிலே காத்திருக்கும் மனைவிக்கு பூவைச் சூட்டிவிட்டு முத்தம் தருகிறான். அவளுக்கோ அழகையாக வருகிறது.

அன்று விசுவத்தின் நண்பன் அம்பி வந்து அவர்கள் வீட்டுக்கு கொலுவுக்கு வரும்படி அழைத்திருந்தான். கமலத்துக்கு போகவே விருப்பம் இல்லை. கணவனுடைய பிடிவாதத்திற்காக அவளும் சரி என்று உடைமாற்றிப் புறப்படுகிறாள். விசுவம், அவள் வெளியே போனால் கொஞ்சம் கவலையை மறப்பாள் என நம்புகிறான்.



அ. முத்துலிங்கம்

## தோணித்து, அழுதேன்

கொலுவிலே அவனைப் பாடச் சொல்கிறார்கள். அவள் பாடிவிட்டு பாதியிலேயே நிறுத்திவிடுகிறாள். தொண்டை அடைத்துவிட்டது. விசுவம் நினைக்கிறான் ‘அவளுக்கு பசியாயிருக்கும். சாப்பிட்டாளோ என்னவோ’ என்று.

நேரம் போய்க்கொண்டே இருக்கிறது. இறுதியிலே விருந்து சாப்பிட அழைப்பு வருகிறது.

ஆண்கள் வாழையிலை போட்டு அமர்ந்திருக்க அம்பியின் மனைவியும், கமலமும் பரிமாறுகிறார்கள். விசுவம் பணக்காரன். அவன் மனைவி பட்டுப்புடவை, தங்கநகை என்று செல்வச் செழிப்போடு நடமாடுகிறாள். விசுவத்தை அம்பி நட்புடனேயே நடத்துகிறாள். தான் பணக்காரனென்ற கர்வம் அவனுக்கு கிடையாது. விசுவம் விட்டுக்கொடுக்காமல் நண்பன் முன்னே வறுமை இல்லாதவன்போல நடக்கிறான். அம்பியின் மனைவி இலைகளில் ஒவ்வொன்றாக பப்படம் வைத்தபடி கமலத்தை நெய் ஊற்றச் சொல்கிறாள். கமலம் கூச்சத்துடன் பரிமாற ஆரம்பிக்கிறாள். அப்பொழுது அம்பி கேலியாக கத்துகிறான். ‘ஊரா வீட்டு நெய்யே, பெண்டாட்டி கையே’ என்ற பழமொழி பொய்க்காமல் நிறைய நெய் உங்கள் கணவர் இலையில் ஊற்றுங்கள் என்கிறான். கமலம், யாரோ பிடரியில் அடித்தது போன்ற பெரும் வலியை உணர்ந்து நிற்கிறாள். கைகள் நடுங்கியபோதும் ஒருவாறு தன்னை சமாளித்துக் கொண்டாள்.

இருவரும் தாம்பூலம் வாங்கிக்கொண்டு வீட்டுக்கு வந்து சேர்கிறார்கள். வீட்டிலே மங்கிய விளக்கொளி. படுக்கையில் விசுவம் உட்கார்ந்திருக்கிறான். கமலத்துக்கு அவன் முகத்தை பார்த்ததும் அழகை பீரிட்டு வருகிறது. நிறுத்தவே முடியவில்லை. பல காலமாக அடைத்து வைத்த கண்ணீர் பிரவாகம் எடுக்கிறது.

இதுதான் கதை. இது ஏன் எனக்குப் பிடித்தது என்பதுதான் தெரியவில்லை. இதில் என்ன அப்படி விசேடமாக இருக்கிறது என்பதும் மர்மம். கதை மிகச் சாதாரணம். கொலு வீட்டுக்கு போகிறார்கள் பாடுகிறார்கள் உணவு அருந்திய பின்னர் வீட்டுக்கு திரும்புகிறார்கள். கதை ஆரம்பத்திலிருந்து விசுவத்தைப் பற்றி பேசினாலும் உண்மையில் அது அவனுடைய இளம் மனைவி பற்றியதுதான். புதுமணத் தம்பதியாக வந்து கணவனிலேயே அவன் முழுக்க முழுக்க தங்கியிருக்கிறான். என்ன ஒரு சிறு சந்தோசமும் அவன் மூலம் கிடைத்தால்தான் உண்டு.

அவனிடமிருந்து போதிய அன்பு கிடைக்கிறது, ஆனால் சமைப்பதற்கு வீட்டிலே ஒன்றுமே இல்லை. சம்பளம் போடாத படியால் பட்டினி என்ற நிலைமை. கொலு வீட்டில் எல்லோரும் பிரியமாகத்தான் பழகுகிறார்கள். இருந்தாலும் ஒவ்வொரு வார்த்தையும், செயல்பாடும் அவளுக்கு குத்திக் காண்பிப்பதுபோலவே படுகிறது. அவள் அழுதது எதற்கு? தன் வாழ்க்கையை நினைத்தா, அல்லது பொய்முகம் காட்டவேண்டிய நிர்ப்பந்தம் ஏற்பட்டதாலா? இந்தக் கேள்வியுடன் கதை முடிகிறது.

இதைப் படித்தபோது எனக்கு இளவயது. அப்பொழுதெல்லாம் காரணம் இல்லாமல் மனம் அலையும். துக்கம் மேவும். என்னவோ இந்தக் கதையுடன் மனம் ஒன்றிவிட்டது. ஐம்பது வருடமாக ஒரு கதை நினைவில் இருந்தால் அது வெற்றி பெற்றதற்கான சான்று இல்லையா? வசனத்தில் உவமை அணிகள் இல்லை. அலங்காரம் இல்லை. ஆழமான ஏதோ ஒன்றை கண்டு பிடிக்க வேண்டிய சவால் இல்லை. ஓர் எட்டாம் வகுப்பு மாணவியோ மாணவனோ எழுதக்கூடிய வசனங்கள்தான்.

இந்தக் கதை என்னைப் புரட்டிப் போடவில்லை. மாற்றவில்லை. சிந்திக்க வைக்கவில்லை. முடிச்சு இல்லை. திடீர் திருப்பம் இல்லை. அமைதியாக ஆர்ப்பாட்டமில்லாமல் ஊஞ்சல் ஓய்வதுபோல மெதுவாக முடிவுக்கு வந்தபோது நெஞ்சை என்னவோ செய்தது. நல்ல கதை என்று அப்போது தோணித்து. இப்பொழுதும் தான்.



## உலகளாவிய தமிழ்ப்பெண் ஆளுமைகளுக்கு மதிப்பளிப்பு 'விழித்தெழு பெண்ணை' - 2022 விருது விழா



கனடா உட்பட உலகின் நாற்பதுக்கும் அதிகமான பெண் ஆளுமைகளுக்கு விருது வழங்கி மதிப்பளித்த சிறப்பு விழா கடந்த மாதம் 14ம் திகதி ஸ்காபரோவில் நிகழ்ந்தேறியது. திருமதி சசிகலா நரேந்திரனை நிறுவனராகவும் தலைவராகவும் கொண்ட சர்வதேச பெண்கள் அமைப்பு இந்நிகழ்வை ஏற்பாடு செய்திருந்தது. ஒரே மேடையில் கலை, இலக்கியம், சமூகம், ஆன்மீகம், நடனம், இசை, சட்டம் என பல துறைகளில் தெரிவு செய்யப்பட்டவர்கள் விழாவில் விருது வழங்கி கௌரவிக்கப்பட்டனர்.

திருமதி கோதை அமுதன், அபிவேகா லொய்சன் ஆகியோர் நிகழ்வை தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் தொகுத்து வழங்கினர். இவ்விழாவின் சிறப்பு நிகழ்ச்சியாக இவ்வாறான விழாக்களுக்கு பங்களிக்கும் சில ஆண்களும் கௌரவிக்கப்பட்டனர். "இசைக்கு ஏது எல்லை" அமைப்பாளர் திரு. வைரமுத்து சொர்ணலிங்கம், தமிழர் தகவல் பொது முகாமையாளர் திரு. ஆர்.ஆர். ராஜ்குமார், கலைஞர் திவ்வியராஜா ஆகியோர் இவ்வாறு விருது பெற்றவர்களுள் அடங்குவர். (ஒளிப்படங்கள்: புதினம் - குணா)





## புனிதபூமி 'அன்பு இல்ல' குழந்தைகள் வாழ்வாதார நிதி சேகரிப்பு கனடா - ஈழநாடு பத்திரிகையின் இன்னிசை மாலை

முல்லைத்தீவு புனிதபூமி அன்பு இல்லக் குழந்தைகளின் வாழ்வாதாரத்துக்காகவும், கல்வி மேம்பாட்டுக்காகவும், கனடா ஈழநாடு பத்திரிகை 10வது ஆண்டாக நடத்திய இன்னிசை விருந்தும் இரவுப் போசனமும் கடந்த மாதம் 21ம் திகதி ஸ்காபரோ மெட்ரோ பொலிற்றன் சென்ரரின் துவியந்தி நவநாதன் நினைவரங்கத்தில் இடம்பெற்றது. சுப்பர் சிங்கர் புகழ் புன்யா செல்வாவும் ஹரிகரசுதனும் கனடிய இளம்பாடகரோடு இணைந்து இன்னிசை விருந்தை வழங்கினார்கள். அரவிந்தனின் மெகா ரியூனர்ஸ் நிகழ்வுக்கு இன்னிசை

வழங்கியது. என்.கே.எஸ். ட்ராப்பரில் நிறுவனஉரிமையாளரும், பிரபல தொழிலதிபருமான திரு. என். கேதா பிரதம விருந்தினராகப் பங்கேற்று உரையாற்றினார். அன்பு இல்லத்தின் வாழ்வாதாரத்துக்கு தொடர்ந்து உதவி வழங்கிவரும் கனடாவின் மூன்று சைவ ஆலயங்களின் நிர்வாகிகள் மேடையில் கௌரவிக்கப்பட்டனர். திரு. ரி. கே. பரமேஸ்வரனை பிரதம ஆசிரியராகக் கொண்ட ஈழநாடு பத்திரிகை கடந்த 29 ஆண்டுகளாக கனடாவில் வெளிவருகிறது. இந்நிகழ்வில் எடுக்கப்பட்ட சில ஒளிப்படங்களை இப்பக்கத்தில் காணலாம்.



## 200 ஆண்டுகள் காணும் எனது கல்லூரி

நீண்ட நாட்களுக்குப் பிறகு நான் படித்த சென். - ஜோன்ஸ் கல்லூரிக்கு அண்மையில் சென்றிருந்தேன். ஆசிரியர்கள், கட்டிடங்கள் என்று எல்லாமே புதிதாக இருந்தன. தெரிந்த முகங்கள் எவரும் இல்லை.

வாசலில் நொறுக்குத்தீனி விற்கிற சவிச்சோ வண்டி - லையும், மில்க்பார் ஐஸ்பழம் விற்கும் சிவகுருவையும், மைதானத்துக்குப் பொறுப்பாகவிருந்த சொலமனையும், மருந்து கட்டும் சின்னையரையும் காணவில்லை. விசாரித்ததில் எவருக்கும் அவர்களைத் தெரிந்திருக்கவில்லை.

கல்லூரி மிகவும் சுறுசுறுப்பாக இயங்கிக் கொண்டிருந்தது. அடுத்த வருடம் பங்குனியில் இடம்பெறவுள்ள 200 ஆண்டுகள் பூர்த்திவிழா ஆயத்தங்கள் நடைபெறுகின்றன. எங்கள் நினைவுகளைச் சூழ்ந்த வில்லியம்ஸ் மண்டபம் புதுப்போலிவுடன் அதன் திறப்பு விழாவும் பங்குனியில் இடம்பெறுகிறது.

இவ்விழாக் காண வெளிநாடுகளில் வாழும் பழைய மாணவர்களின் படையெடுப்புக்கு கல்லூரி தயாராக வருகிறது. வகுப்பு ரீதியாக இயங்கி வரும் சமூக வலைத்தளங்களில் ஜெட்விங்க், வலம்புரி, திண்ணை, பொக்ஸ் ரிசோர்ட் என்று எக்கச்சக்கமாக தங்குமிடப் பதிவுகள் நடக்கின்றன. ஒரு சனத்துக்கும் இப்போ ஊரில் வீடுகள் இருப்பதாகத் தெரியவில்லை.

எமது சென்.ஜோன்ஸ் கல்லூரி பிரிட்டிஷ் அங்கிலிக்கன் மிசனரியால் அனுப்பப்பட்ட வண.பிதாயோசெப் நைட் என்பவரால் 1823ம் ஆண்டு பங்குனி மாதத்தில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. அவரே முதலாவது அதிபராகவும் இருந்தார். தொடர்ந்து ஜோன்ஸ்டன், பாச்சிட்டர், பீட்டோ, தொம்சன், பிளெமிங்க், காட்டர், அட்லி ஆகிய ஆங்கிலேயர்கள் அதிபர்களாக இருந்தனர். 1940ல் பதவியேற்ற ஜே.ரி.அருளானந்தம் அவர்களே முதலாவது தமிழ் அதிபராவார். தற்போது வி.எஸ்.பி.துசிதரன் அதிபராகப் பணிபுரிகிறார்.

நான் கல்லூரியில் மாணவராக இணைந்தபோது ஏ.டபிள்யூ.ராஜசேகரம் அவர்கள் அதிபராக இருந்தார். வேட்டி, நாசனல் உடையே அணிவார். இவ்வாறு வேட்டி அணிந்த கடைசி அதிபர் அவராகத்தான் இருக்க வேண்டும். அவருக்குப் பின்னர் கே.பூரணம்பிள்ளை அவர்கள் அதிபராக வந்தார். அவர் காலையில் தனது பங்களாவிலிருந்து புறப்பட்டதும் கல்லூரி கப்சிப் என்று அடங்கிவிடும். அவ்வளவு கண்டிப்பானவர். அவருக்குப் பின்னர் எங்கள் ஆனந்தராஜா மாஸ்டரை அதிபராக்கும் ஏற்பாடுகள் எங்களது இறுதி வருடத்தில் நடந்தேறின.

பொதுவாக இன்றும் ஒழுக்கத்துக்குப் பெயர்போன கல்லூரியாக அறியப்படுவதற்கு இவ்வாறான கடின உழைப்பே மூலகாரணம். கல்வியாளர்கள், தொழில் - சார் வல்லுனர்கள், அரசியல்வாதிகள், விளையாட்டு வீரர்கள், கலைஞர்கள், ஊடகவியலாளர்கள்,



ப. ஸ்ரீஸ்கந்தன்

## ஞாபகம் துளிர்க்கிறதே !

19

போராளிகள் என எண்ணற்ற பெருமனிதர்களை எமது கல்லூரி தோற்று - வித்துள்ளது.

தந்தை செல்வா, அடங்காத தமிழன் சி.சுந்தரலிங்கம், அல்பிரட் துரையப்பா, மைத்திரிபால சேனநாயக்க, டிங்கிரி பண்டார வெலகெதர, எம்.கே.ஈழவேந்தன், வெற்றிவேலு யோகேஸ்வரன், ரி.மகேஸ்வரன் போன்றவர்கள் நாடாளுமன்ற அரசியலில் புகழ்பெற்ற கல்லூரியின் பழைய மாணவர்களில் சிலர்.

எங்கள் நாட்களில் வில்லியம்ஸ் மண்டபமே பிரதான ஒன்றுகூடும் இடமாகவும் அரங்காகவும் இருந்தது. திங்கள்கிழமை காலமையில் இடம் - பெறும் அசெம்பிளி அங்கு நடைபெறும். குழப்படிகார மாணவர்களும் அங்குதான் அனுப்பப்படுவர். தமிழ் மன்றத்தின் நிகழ்வுகள், வாணி விழா, நாடகங்கள், பிரமுகர்களின் பேச்சுகள் போன்ற பல விடயங்கள் இங்கு இடம்பெற்றன. தமிழ் மன்ற நிகழ்வில் முதற்பரிசு பெற்ற எனது நாடகத்தை அந்த மண்டபத்தில் நடித்தது மறக்க முடியாதது. தேவன் - யாழ்ப்பாணம் அவர்கள் பிரதம அதிதியாக வந்திருந்தார்.

இம்மண்டபத்திலேயே ஈழத்தமிழ் நாடக உலகின் தந்தை என மதிக்கப்பெற்ற கலையரசு கே.சொர்ணலிங்கம் அவர்களது நாடகங்கள் அரங்கேறின. சேக்ஸ்பியரின் பல நாடகங்களை தமிழில் மேடையேற்றிய இவர் 1907ல் கல்லூரியின் கிரிக்கற் அணிக்குத் தலைமை தாங்கியவர். 1968ல் நிதி சேகரிப்புக்காக கல்லூரி மாணவர்கள் நடித்த வீரமைந்தன் என்ற நாடகத்தை இம்மண்டபத்தில் பார்த்தது நினைவிருக்கிறது. ஆசிரியர்கள் கதிர்காமத்தம்பி, மயில்வாகனம் ஆகியோர் இதனை நெறிப்படுத்தினர்.

பிரபல பொப்பிசைப் பாடகர்கள் ஏ.ஈ.மனோகரன், ரி.விபுலானந்தமூர்த்தி, கிளரன்ஸ் ஜேய் போன்றவர்கள் இம்மண்டபத்தில் கிட்டார் அடித்துப் பாடியதைப் பார்த்திருக்கிறேன். தலைமை ஆசிரியராகவிருந்து கொலரா நோயால் இறந்துபோன றொபேட் வில்லியம்ஸ் நினைவாக, அப்போது மலேசியாவில் தொழில்புரிந்த அவரது மாணவர் ஒருவரது முயற்சியால் இம்மண்டபம் கட்டப்பட்டது குறிப்பிடத்தக்கது.

எங்கள் தடம்கள் கல்லூரியின் பதிவுகளில் இருந்தாலும், கல்லூரி என்னதான் சாதனைகள் செய்திருந்தாலும் எனது கல்லூரியை நான் நேசிப்பதற்கு ஒரு காரணம் உண்டு. அது பலர் அறியாத ஒன்றாக இருக்கலாம். தமிழர்களுக்கு இடர் நேரும் போதெல்லாம் அவர்களை அரவணைத்துச் சென்றதே அறியாத தகவல். 1958 இனவழிப்பின்போது யாழ்ப்பாணத்துக்கு இடம்பெயர்ந்த 471 மாணவர்களையும், 1983ல் 400 மாணவர்களையும் கல்லூரி இணைத்துக் கொண்டது. 2009ல் முள்ளிவாய்க்கால் முகாம்களிலிருந்து கொண்டுவரப்பட்டு கல்வி, உணவு, வாழ்விடம் கொடுத்து 548 மாணவர்களை பராமரித்தது சமூக சேவையின் உச்சம். 2004ல் இடம்பெற்ற சுனாமியின் பின்னர் முல்லைத்தீவு கள்ளப் - பாட்டு பகுதி மாணவர்களுக்கு கல்வி வழங்கியமையையும் இங்கு குறிப்பிட வேண்டும்.

எனது கல்லூரி இருநூறு ஆண்டுகளில், ஈராயிரம் ஆண்டுகளுக்குமேல் நிமிர்ந்து நிற்கும்.



## நான்கு மருத்துவ சிகிச்சை நிலையங்களை நிர்வகிக்கும்



## பத்தாவது ஆண்டு விழாவும் விருது வழங்கலும்

டாக்டர் எஸ். செந்தில் மோகனின் நிர்வாகத்தில் ஸ்காபரோவில் இயங்கும் Markham McNicoll Urgent Care Centre, Markham McNicoll Women's Health Clinic, Markham McNicoll Family Care Clinic, Markham McNicoll Dermatology Clinic ஆகியவைகள் ஒன்றிணைந்த MEDCENTRE CLINIC ன் பத்தாவது ஆண்டு பூர்த்தியையொட்டிய நிகழ்வும் விருதுகள் வழங்கலும் கடந்த மாதம் 18ம் திகதி ஸ்காபரோ மார்க்கம் விருந்தினர் மண்டபத்தில் இடம்பெற்றது. நான்கு மருத்துவ சிகிச்சை நிலையங்களிலும் பணியாற்றியவர்களும் பணியாற்றுபவர்களும் இந்நிகழ்வில் தங்கள்

குடும்ப உறவுகளுடன் கலந்து கொண்டனர். ஒன்றாறியோ மாகாண நீண்டகால பராமரிப்புச் சேவை அமைச்சர் திரு.போல் கலன்ட்ரா இதில் பிரதம விருந்தினராகப் பங்குபற்றி உரையாற்றும்போது, மெட்சென்ரர் சிகிச்சை நிலையங்கள் கொரோனா பேரிடர் காலத்தில் இணையவழி - யாக மட்டுமன்றி நேரடியாக ஏராளமான நோயாளர்களுக்கு சேவை வழங்கியதை பாராட்டியதோடு முக்கியமான விருதுகளையும் வழங்கிச் சிறப்பித்தார். ஒன்றாறியோ மாகாண சபை உறுப்பினர்களான லோகன் கணபதி, விஜே தணிகாசலம் ஆகியோர் சிறப்பு விருந்தினர்களாகப் பங்கேற்று நிகழ்வை மேன்மைப்படுத்தினர்.







## இந்தியாவின் 'இந்து' தமிழ் திசையில் 2022 அக்டோபர் 9ம் திகதிய இதழில் தமிழர் தகவல் வெளியீடு பற்றி ஆர்.சி. ஜெயந்தன் எழுதி வெளிவந்த கட்டுரை இங்கு நன்றியுடன் மீள்பிரசுரம் செய்யப்படுகிறது

### கனடாவின் தமிழர் தகவல் : 32 வருட சாதனை

தொண்ணூறாகிய கனடாவில் குடியேறி வாழும் தமிழர்களின் எண்ணிக்கை 30 ஆயிரம் என மதிப்பிடப்பட்டிருந்தது. புதிய குடிவரவாளர்களுக்கு கனடிய அரசு வழங்கிய வசதிகளும் சலுகைகளும் சேவைகளும் அன்று ஆங்கிலம், பிரெஞ்சு மொழிகளில் மட்டும் இருந்தன. அதனால் அவைகளை தமிழர்கள் அல்லவளவாக அறிய முடியவில்லை. இந்த இடைவெளியை நிரப்புவதற்காக இவைகளைத் தமிழில் வழங்கும் நோக்குடன் 1991, பிப்ரவரி மாதம் 'தமிழர் தகவல்' சஞ்சிகையின் முதல் இதழ் வெளியானது. அன்று தொடங்கி, கடந்த 32 ஆண்டுகளாக 'தமிழர் தகவல்' ஒவ்வொரு மாதமும் தவறாமல் வெளியாகிவருகின்றது.

தமிழர்கள் இன்று கனடிய குடியரிமை பெற்றவர்களாகிவிட்ட நிலையிலும் அவர்களுடைய தாய் மொழியிலான தமிழின் தேவை அதிகரித்தே செல்கிறது. முக்கியமாக - குழந்தை வளர்ப்பு, குடும்ப மீளீணைவு, கனடிய குடிவரவுச் சட்ட மாற்றங்கள், தொழில் வாய்ப்பு, மாணவர்களுக்கு கனடிய பல்கலைக்கழகங்களில் உயர்கல்வி வாய்ப்புகள், கனடிய அரசியலில் ஈடுபாடு, வீடு, சொத்து கொள்முதல், தொழில் தொடங்கும் வணிக முயற்சிகள், இலக்கியப் பங்களிப்பு உள்ளிட்ட புலம்பெயர் மண்ணில் அவசியத் தேவையாக இருக்கக் கூடிய விடயங்களிலும் முழுமையான வழிகாட்டுதலும் ஆலோசனைகளும் தேவைப்படுகின்றன. இவை தொடர்பாகத் தொடக்கம் முதலே இத்துறையில் புழங்கி வரும் துறைசார் தமிழர்களிடம் அவர்களது பரந்துபட்ட அனுபவங்களிலிருந்து 'தமிழர் தகவல்' சஞ்சிகையில் எழுதியுள்ளனர். தற்போது இத்துறையில் இயங்கிவரும் புதிய தலைமுறையினரும் எழுதி வழிகாட்டி வருகின்றனர்.

### 30ஆம் ஆண்டு சிறப்பு மலர்



முப்பது ஆண்டுகளைக் கடந்த தமிழர் தகவலின் பயணம் குறித்து அதன் ஆசிரியர் எஸ். திருச்செல்வம் நம்மிடம் பேசும்போது "இதுவரையிலும் 540க்கும் அதிகமானவர்கள் தமிழர் தகவல் சஞ்சிகையில் எழுதியுள்ளனர். இவர்களுள் 330 பேர் வரை 'தமிழர் தகவல்'லிலேயே முதலில் எழுதத் தொடங்கியுள்ளனர். முக்கியமாக நூற்றுக்கும் அதிகமான இளையோர், மாணவர் இதுவரை எழுதியுள்ளனர்.

தொடக்கம் முதலே இலவசமாகவே தமிழர் தகவல் விநியோகிக்கப்பட்டுவருகிறது. கூடுதலானவர்களுக்கு இதழ்கள் சென்ற -

டைய வேண்டுமென்பதே விலையில்லாமல் விநியோகிக்கப்பட்டுவருவதன் நோக்கம். எந்தவொரு அரசுமிருந்தும் நிதி பெறாது, சமூகத்தின் உதவியுடன் மட்டுமே வெளிவருகின்றது. அதனால் "சமூகத்திடமிருந்து சமூகத்துக்கு" என்கிற மகுட வாசகத்தை 'தமிழர் தகவல்' சஞ்சிகையின்

முகப்பு அட்டையில் முக்கிய கொள்கையாகப் பொறித்து வைக்கப்பட்டுள்ளது. இன்னொரு பக்கம் கனடாவாழ் தமிழர் சமூகத்தில், உலகளாவிய தமிழர்களின் நலன், பண்பாடு, வரலாறு, இலக்கியம், கல்வி, தளங்களில் ஓய்வறியாது பங்களித்து வரும் ஆளுமைகளுக்கு மதிப்பளிக்கவும், திறமை - செழிப்பு ஆகியற்றை வளர்க்கவும், பெரும்பான்மையினருக்கு இதனை அறியக் கொடுக்கவும் விருது வழங்குவதை தமிழர் தகவல் 1992 இல் தொடங்கி தொடர்ந்து வருகிறது. கடந்த 31 ஆண்டுகளில் 271 பிரமுகர்கள் 'தமிழர் தகவல்' விருதுகளைப் பெற்றுள்ளனர். இங்கிலாந்து, ஜெர்மனி, டென்மார்க், ஆஸ்திரேலியாவில் வாழ்பவர்களுடன் தமிழரல்லாத கனடியர்களின் இவ்விருதினை பெற்றுள்ளனர். கனடா நாட்டின் முக்கிய திணைபத்திரிகைகளில் ஒன்றான 'ரொறன்ரோ ஸ்டார்' (Toronto Star) ஊடக சேவைக்காக தமிழர் தகவல் விருதினை 1997இல் பெற்றுள்ளனர்.

### வெளியீட்டுக் குழுவினர்



தமிழர் தகவல் சஞ்சிகை ஆசிரியர் எஸ். திருச்செல்வம் பிழைப்புக்காக புலம்பெயர் கனடாவுக்கு வரவில்லை. கேட்டபோது கனத்த மனம் நம்மிடம் பகிர்ந்தார் அவர். "எங்களுடைய மகன் அரையில் காரணங்களுக்காக கொல்லப்பட்டார். சொந்த மகனை இழந்து நின்றே இலங்கையில் அதற்குப் பதிலாக வாழமுடியாது என்கிற மனம் எனக்கும் எனது மனைவியுடன் ஏற்பட்டது. என்ன செய்ய முடிவெடுக்க முடியாமல் திகைத்து நின்றபோது, மன்னிப்புச் சபை (Amnesty International)

International) எங்களைத் தொடர்பு கொண்டு கனடாவில் குடிவசதிகளை செய்து உதவியது. கனடா வந்த சில நாட்களிலே இருவரும், இன்னும் சில நண்பர்களை அழைத்து பத்திரிகை குழுவொன்றை அமைத்து இந்த சஞ்சிகையை தொடங்கி 32 ஆண்டுகளாகத் தொடர்ந்து நடத்தி வருகிறோம்" என்றவர் தொடர்ந்தார்.

"தமிழர் தகவல் புதிய குடிவரவாளர்களுக்கும், ஏற்கனவே குடிவரவாளர்களின் குடியரிமை பெற்றவர்களுக்கும் இன்னும் பல்வேறு நாடுகளிலும் வரும் தமிழர்களுக்கும் தகவல்களை இலவசமாக வழங்கியபடி

# இந்து தமிழ் திசை

தொடர்கிறது. ஒரு நாட்டின் சட்ட திட்டங்களும் நடைமுறைகளும் மாறியபடியே இருக்கும். அவற்றை உடனுக்குடன் மக்களுடன் பகிர்ந்து கொள்வதுடன் தனிப்பட்ட ஆலோசனைகளையும் தமிழர் தகவல் குழு செய்து வருகிறது.

## சில முந்தைய இதழ்கள்



தமிழர் தகவல் பல புதிய எழுத்தாளர்களை உருவாக்கியிருக்கிறது. இவர்களில் கணிசமானவர்கள் சொந்தமாக புத்தகம் வெளியிட்டிருக்கிறார்கள். கடந்த 32 ஆண்டுகளில் முப்பது ஆண்டு மலர்களை தமிழர் தகவல் சஞ்சிகை வெளியிட்டிருக்கிறது. இரண்டு வருடங்கள் கொரோனா பேரிடர் காரணமாக மலர் வெளியீடு தள்ளிப்போடப்பட்டது. முப்பதாவது ஆண்டு மலர் முன்னெப்போதையும் விட சிறப்பாக 'இளமகிழ் சுவடு' என்னும் பெயரில் வெளிவந்திருக்கிறது. 216 பக்கங்கள் கொண்ட இந்த மலரில் இளையோரும், முதியோரும், பிறநாட்டு அறிஞர்களும் கட்டுரைகள் சமர்ப்பித்து சிறப்பித்திருக்கிறார்கள்” என்றார்.

|| நூறு வருடங்களுக்குள் புலம்பெயர்ந்த தமிழ் மக்கள் பற்றிய ஆராய்ச்சியை முன்னெடுக்கும் ஒரு மாணவர், தமிழர் தகவல் பழைய இதழ்களை ஆராய்ந்தாலே போதுமானது. தமிழர்களின் புலம்பெயர் வரலாறு இத்தனை விரிவாகவும் ஆழமாகவும் காலந்தோறும் பதிவாகியிருப்பது - பெரும் தகவல் களஞ்சியம் என்பதில் சந்தேகமில்லை. ||

## முனைவர் பால. சிவகடாட்சம் எழுதிய 'தமிழர் மருத்துவம்' ஆய்வு நூலுக்கு தமிழ்ப் பேராயம் விருது

தமிழர் தகவலின் தொடர் எழுத்தாளர் முனைவர் பால. சிவகடாட்சம் எழுதிய 'தமிழர் மருத்துவம்' என்ற நூலுக்கு தமிழக எஸ்.ஆர்.எம். நிகர்நிலை பல்கலைக்கழகத்தின் இந்த வருடத்துக்கான தமிழ்ப் பேராயம் விருது கிடைத்துள்ளது. அறிவியல்துறை வகையில் பெ. நா. அப்புசாமி அறிவியல் தமிழ் விருது இவருக்கு வழங்கப்படுகிறது. இதற்கான அறிவிப்பை முனைவர் பாரிவேந்தர் கடந்த மாதம் பன்னிரண்டாம் திகதி அதிகாரபூர்வமாக அறிவித்தார். தமிழ்ப் பேராயம் விருதை வெவ்வேறு துறைகளில் பத்து நூல்கள் பெறுகின்றன. விருது விழா விபரம் பின்னர் அறிவிக்கப்படவுள்ளது. தாவரங்கள், தாவரங்களின் நோய்க்கூறுகள், அவற்றின் நோயியல் பற்றி உயர் கல்வி மேற்கொண்டு, இத்துறையுடன் இணைந்த பாரம்பரிய மருத்துவ ஆய்வுக்கட்டுரைகளை எழுதி வரும் முனைவர் பால.சிவகடாட்சம் யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தின் விவசாய உயிரியல் பீடத்தில் மூத்த விரிவு-ரையாளராகப் பணியாற்றியவர். கனடாவின் கல்வியியல் பட்டம் பெற்று விஞ்ஞான மற்றும் உயிரியல் பாட ஆசிரியராக பணியாற்றி ஓய்வு பெற்றவர். தமிழர் தகவலின் 23வது ஆண்டுவிழாவில் இவருக்கு ஆய்வுப் பணிகளுக்கான சிறப்பு விருதுடன் தங்கப்பதக்கம் சூட்டி மதிப்பளிக்கப்பட்டது.

'தமிழர் மருத்துவம்' நூலின் வெளியீட்டு விழா கடந்த மாதம் 15ம் திகதி ரொறன்ரோ பல்கலைக்கழக ஸ்காப்பரோ வளாகத்தில் இடம்பெற்றது. ரொறன்ரோ பல்கலைக்கழக பேராசிரியர் எ. ஜே. சந்திரகாந்தன், குடும்ப மருத்துவர் இராமநாதன் லம்போதரன் ஆகியோர் நூல் ஆய்வுரைகளை நிகழ்த்தினர். 13 மருத்துவ பரம்பரையில் வந்தவரான முனைவர் பால.சிவகடாட்சம் இறுதியில் ஏற்புரை நிகழ்த்தினார். நூலகம் குழுவினர் இந்த நிகழ்வை ஏற்பாடு செய்திருந்தனர்.



# Markham McNicoll Urgent Care Centre (MMUCC)

## எங்கள் புதிய மருத்துவ சேவைகள்!

நோயாளர்கள் தங்கள் வீட்டிலிருந்தோ அல்லது அலுவலகத்திலிருந்தோ நேரலை வழியாக (Virtual Care) மருத்துவரிடம் சிகிச்சை பெறலாம்.

நோயாளர்கள் கணினி மூலமோ அல்லது தொலைபேசி மூலமோ (online booking & book by phone) மருத்துவர் பார்வையிடும் நேரத்தையும் காலத்தையும் பதிவு செய்யலாம்.

வைத்திய கலாநிதி சிந்துலா விஜயா (குடும்ப மருத்துவர்) அவர்களது பதிவு பெற்ற நோயாளர்களும் இந்த சேவைகளைப் பெறமுடியும்.

மேலதிக விபரங்களுக்கு

[medcentrehealth.com](http://medcentrehealth.com)

எனும் எங்கள் இணையத்தளத்தைப் பார்வையிடவும்.



**MEDCENTRE HEALTH**

— SYNCHRONIZING HEALTH SECTORS —

**2901 Markham Road, Unit -11**

**Toronto, ON M1X 0B6**

**Phone: 416-609-3333**



## Transition



### அபாயம் உண்மையாகலாம்.

சிக்கல் நிறைந்த  
ஆபத்தான நோய்க்கு  
நீங்கள் ஆளாகும்போது  
தகுந்த நிதி உதவிகளைப்  
பெற்றுத் தர வைக்கும்  
தேவை எங்களுக்கு  
உண்டு என்பதை  
இங்கு காணுங்கள்.



### புள்ளி விபரங்கள் சொல்வதென்ன?

#### In Canada

Breast cancer	1 woman in 8
Prostate cancer	1 man in 7
Heart disease	1 person in 4
Stroke (CVA)	1 person in 20

Fortunately, more people are surviving these afflictions and living longer lives.

#### Survival rate

Cancer <sup>2</sup>	60%
Heart attack	85%
Stroke	80%

Over \$63 million has been paid in critical illness benefits to help people preserve their finances while they focus on making a healthy recovery.

- Average benefit paid : \$56,000
- Average age of people diagnosed: 49 years

### Industry critical illness claim breakdown<sup>3</sup>



Heart attack: 13%
Other: 16%
Stroke: 5%
Coronary surgery: 3%
Cancer: 63%

### BENEFITS PAID BY GENDER

Women 54%  
Men 46%



**AJITH SABARATNAM**  
647-401-5800 / 416-439-2800

10 Thornmount Dr, Scarborough, Ont, M1B 3J4.





FUNERAL HOME  
& CREMATION CENTRE

## Serving the Tamil Community OF GREATER TORONTO

உங்கள் உறவொன்றை பிரிந்து தருமாறும் வேளையில் இறுதி நிகழ்வுகள் பற்றிய கவலை உங்களுக்கு வேண்டாம். அனுபவத்துடன் கூடிய அன்பான சேவையை வழங்குகின்றோம்.



### At Need Funeral Arrangements

We provide a full range of service to families who have experienced a loss of a loved one, including:

- Vistation • Funeral & Memorial Service
- Reception • Burial • Cremation

மார்க்கம், மற்றும் மிசிசாகா நகரங்களில் எமது சேவை



**Christeen Seevaratnam**  
416-258-6759



**Vilosanan Sivatharman**  
Funeral Director  
416-993-0826

இறுதிச் சடங்கை நடத்துவதற்கான செலவை முன்கூட்டியே திட்டமிடலாமா?

### Pre-Arranging: A Wise Choice...

#### FINANCIAL BENEFITS

- Lock in the cost at today's prices
- Convenient time payments
- Insured against early death

#### EMOTIONAL BENEFITS

- Letting your family know your wishes
- Peace of mind to you & your family
- Relieve the added stress & burden

8911 Woodbine Ave, Markham , ON, L3R 5G1  
www.chapelridgefh.com • Email: info@chapelridgefh.com

*A caring part of our community*



**AGA**  
Beauty Skin SPA  
& Training Center

15, Karachi Drive, Unit 5, Markham  
On L3S0B5




2607 Englinton ave east, Unit 4,6,7,  
Scarborough, On M1K2S2

**Body & Face  
Cream  
On Sale**

Call : 647-716-5252

*Defining Beauty with style*

Beauty Services	Certificate Courses
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Threading</li> <li>• Waxing</li> <li>• Facial</li> <li>• Hair Cutting</li> <li>• Hair Colouring</li> <li>• Hair Care</li> <li>• Protein Treatment Head</li> <li>• Weight Loss program</li> <li>• bridal</li> <li>• Makeup &amp; Hair style</li> <li>• Henna Designs</li> <li>• Eye Lash Extensions</li> <li>• Skin Tag Removal</li> <li>• Microdermabrasion</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hair Styles</li> <li>• Makeup</li> <li>• Bridal</li> <li>• Esthetician Courses</li> <li>• Threading</li> <li>• Waxing</li> <li>• Facial</li> <li>• Hair Care</li> <li>• Hair Colouring</li> <li>• Protein Treatment Head</li> <li>• Eye Lash Extensions</li> <li>• Skin Treatment</li> <li>• Microdermabrasion</li> <li>• Chin Lifting</li> <li>• Saree Wrapping</li> <li>• Saree Blouse Making</li> </ul>

# JRB GROUP CORPORATION

Loans, Mortgages, Insurance, Visa,  
Real Estate, Master Card, Credit Counselling

Best rate  
Mortgage  
Arranged



**Business Loans 25K to 500,00**

புதிதாக ஆரம்பிக்கப்பட்ட அல்லது ஆரம்பிக்கப்படவுள்ள சகல வர்த்தகர்களுக்குமான சிறப்பான சேவை!



**FINANCE**

**R. R. Rajkumar B. Com (Hons), MBA**

**647-289-6164 / 416-655-5577**



**Build Your Dream Home**

# **SABESAN'S CHOICE**

உங்கள்  
அனைத்து வீட்டு  
வேலைகளிற்கும்  
அறையங்கள்.

- **400 Kilometre per hour Wind resistance.**
- **Termite Proof**
- **Compare traditional Building Energy Savings.**
- **Mould Proof**
- **Sound Resistance**
- **Roof Top Greenhome**



**Sabesan's Choice**

விருது பெற்ற தொழிற்துறை நிபுணர்

**416.605.1990**

kgsabesan@hotmail.com





# KEV TAX

KNOWLEDGE & EXPERIENCE IS VITAL

[www.kevtax.com](http://www.kevtax.com)

- \* CORPORATE INCOME TAX
- \* BOOKKEEPING & ACCOUNTING SERVICES
- \* PERSONAL INCOME TAXES
- \* QUALITY SERVICE WITH REASONABLE FEES
- \* FREE YEAR-ROUND CUSTOMER SERVICE
- \* CORPORATE AND SOLE PROPRIETORSHIP BUSINESS REGISTRATION

SENIORS / WELFARE RECIPIENTS  
ALL RETURNS INCLUDE EFILE SERVICE

**FREE**  
EFILE  
SERVICE

**Ganthiy Selvarajah**  
(B.A. Sri Lanka)

TEL: **416.841.1866**

FAX: **1.888.841.8829**

[kevtax.ganthiy@gmail.com](mailto:kevtax.ganthiy@gmail.com)



**Another SOLD**  
**\$ 206,000**  
**Over Asking Price**

*Just Sold!*



**18 Brackenridge St,**  
**Ajax, Ontario**  
Rosland & Salem

- Contact us for a Free Home Evaluation! (no obligation)
- For personalized Tour & Other Property Information Call Us today!
- Free home staging

Before you list Call me  
You can see the Difference



Highest price in the same street

**P.Raveenthiran**

Real Estate Broker

HomeLife/Future Realty Inc. Brokerage  
205-7 Eastvale Dr, Markham ON, L3S 4N8  
Bus: 905.201.9977 | Fax: 905.201.9229



**416-567-2462**  
[realtor.rave@gmail.com](mailto:realtor.rave@gmail.com)







## புதிய குடிவரவாளர் தொகையால் கனடிய குடித்தொகை திடீர் அதிகரிப்பு

1957ம் ஆண்டுக்குப் பின்னர், இந்த வருடத்தில் கனடிய சனத்தொகை திடீரென வளர்ச்சி கண்டுள்ளது. குடிவரவாளர் எண்ணிக்கை அதிகரிப்பே இதற்குக் காரணமென கனடிய புள்ளிவிபரத் திணைக்களம் அறிவித்துள்ளது.

இந்த வருட ஏப்ரல் மாதம் 1ம் திகதிக்கும், யூலை மாதம் 1ம் திகதிக்குமிடையிலான நான்கு மாதங்களில் கனடிய சனத்தொகை 284,892னால் அதிகரித்து மொத்த சனத்தொகை 38,929,402ஐ எட்டியுள்ளது.

இந்த வருடத்தின் இரண்டாவது காலாண்டுடன் (ஏப்ரல் - யூன்) ஒப்பிடுகையில்) சனத்தொகை நாளொன்றுக்கு 3,100னால் அதிகரித்துள்ளது. 1949ல் கனடா கூட்டிணைக்கப்பட்ட பின்னர் 1957ன் சனத்தொகையுடன் ஒப்பிடுகையில் இதுவே அதிகூடிய வளர்ச்சியாகும்.

சர்வதேச மட்டத்தில் குறிப்பிட்ட இந்தக் காலாண்டில் மக்கள் தொகை அதிகரிப்பு 269,305 எனத் தெரிவிக்கப்படுகிறது. இவர்களுள் நிரந்தரக் குடியரிமை பெறாதர்களே கூடுதலாகக் காணப்படுகின்றனர். கனடாவில் குடியேறியவர்களில் அகதிக் கோரிக்கையாளர்களும், கல்வி மற்றும் வேலை புரிவதற்காக விசா பெற்றவர்களும் அண்மைக்கால சனத்தொகை அதிகரிப்பில் கூடுதலாக அடங்குகின்றனர். முக்கியமாக ரஸ்ய - உக்ரேயன் நெருக்கடியால் புலம்பெயர்ந்து வருபவர்கள் தொகை அதிகரிக்கிறது.

2022ன் இரண்டாவது காலாண்டில் 118,114 குடிவரவாளர்கள் கனடாவுக்குள் வந்துள்ளனர். அதேசமயம் அகதிக் கோரிக்கை - யாளர் விசாரணைகளும், ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டவர்களுக்கான நிரந்தரக் குடியரிமை வழங்கலும் ஆண்டுக் கணக்கில் இழுப்பட்டு தேக்கநிலையை உருவாக்கியிருப்பதை அவதானிக்க முடிகிறது.

## தினமும் உணவு வழங்கியவர் மீது குரங்கு வைத்திருந்த பாசம்!



மட்டக்களப்பு தாளங்குடா பிரதேசத்தில் குரங்கு ஒன்று தனக்குத் தினமும் உணவளித்த எஜமான் உயிரிழந்தபோது அவரின் வீட்டுக்குச் சென்று அவரின் உடலின் மீது ஏறி கட்டியணைத்து அழுது புலம்பியதுடன், அவரின் இறுதிக்கிரியை நடந்த மயானத்துக்குச் சென்று அங்கும் அஞ்சலி செலுத்தியது. திரண்டிருந்தவர்களை இச்செயல் நெகிழ வைத்ததுடன் கண்கலங்கவும் வைத்தது.

தாழங்குடாவைச் சேர்ந்த இரு பிள்ளைகளின் தந்தையான பீதாம்பரம் ராஜன் (56 வயது) கடந்த மாதம் திடீரெனக் காலமானார். இவர் அப்பிரதேசக் காட்டில் வசித்த குரங்கொன்றுக்கு தினமும் தேடிச் சென்று பழங்களை வழங்கி வந்தவர். அது மட்டுமன்றி குரங்கு தினமும் அவரின் வீட்டுக்குச் செல்லும்போது அதற்கு பிஸ்கட்டுகளும் வழங்குவார். பீதாம்பரம்



ராஜனின் வலது குறைந்த பிள்ளையை குரங்கு அறையிலிருந்து அழைத்து வந்து அதனுடன் சேர்ந்திருந்து பிஸ்கட் சாப்பிடுவது வழக்கம்.

கடந்த மாதம் 17ம்திகதி இரவு பீதாம்பரம் ராஜன் இறந்ததையடுத்து வீட்டுக்கு வந்த குரங்கு அவர் சடலமாகப் படுத்திருப்பதைப் பார்த்து அவரின் அருகே சென்று அவரது மூக்கின் மீது தனது காலை வைத்து மூச்சு உள்ளதா என பார்த்துவிட்டு அவரின் கழுத்துச் சட்டையைப் பிடித்து கண்ணீர்விட்டு அழுதுதுடன் அவரின் காலைத்தொட்டு கும்பிட்டு அருகில் தொடர்ந்து அமர்ந்திருந்தது. அதுமட்டுமன்றி சடலம் புதைப்பதற்காக மயானத்துக்கு கொண்டு செல்லப்பட்டபோது நன்றி மறவாத அந்தக் குரங்கு அங்கும் சென்று அவருக்கு இறுதி அஞ்சலி செலுத்தியது.

- (நன்றி : யாழ். தினக்குரல்)

**வாகன விபத்தில் காயமடைந்து விட்டீர்களா?**  
அனுபவசாலிகளின் ஆலோசனை  
பெற்றபின் உங்கள் முடிவை எடுங்கள்.



**MATRIX LEGAL SERVICES**

PROFESSIONAL CORPORATION



**Even if the accident is your fault:**



Employed • Unemployed  
Passenger • Pedestrian  
Public transit  
cyclist



**இலவச ஆலோசனைகளுக்கு:**

**தீபன்**

24 Hours Direct Line



**(416) 831-4444**

**(416) 505-9804**

2190 Warden Ave., Suite 202, Toronto, ON M1T 1V6



## உலகமே ஒரு நாடகமேடை

உலகப்புகழ்பெற்ற ஆங்கிலக்கவிஞர் சேக்ஸ்பியர் எழுதிய நாடகங்களுள் ஒன்று As you like it (நீங்கள் விரும்புவது போல்). இதில் வரும் குறிப்பிட்ட சில கவிதை வரிகள் பலராலும் எடுத்தாளப் பெற்றவை.

“முழு உலகமும் ஒரு நாடகமேடை. இங்கு வாழும் ஆண்கள் பெண்கள் அனைவரும் வெறும் நடிகர்கள் மட்டுமே. அவரவர்க்கென்று ஒரு வருகையும் உண்டு, வெளியேறலும் உண்டு. ஒருவர் தனது நேரத்தில் பல்வேறு பாத்திரங்களில் நடக்கின்றார்”

சேக்ஸ்பியர் சங்க இலக்கியம் படித்திருக்க வாய்ப்பில்லை. அவர் காலத்தில் வாழ்ந்த தமிழர்களே அவற்றை மறந்து பல நூற்றாண்டுகளாகிவிட்டது. ஆனாலும்கூட சேக்ஸ்பியரின் கவிதை வரிகள் சங்கப்புலவர் ஒருவரின் பாடல் ஒன்றை நினைவூட்டுகின்றது.

சோழன் நலங்கிள்ளி தன்னை மதிக்காத எதிரிகளை மன்னிப்பதில்லை. ஆனால் பணிந்து உதவி கேட்பவர்களுக்கு தனது நாட்டையோ அல்லது தனது உயிரையோகூட கொடுக்கத் தயங்குவதில்லை. எனினும், வறுமையில் வாழ்பவர்கள் எதிரிகளாக இருந்தாலும், அவர்களை ஆதரிப்பதே சிறந்த குணம் என்பதை இந்த அரசனுக்கு உணர்த்துவதற்காக உறையூர் முதுகண்ணன் சாத்தனார் என்ற புலவர் பாடிய பாடல் இது.

பற்றா மாக்களின் பரிவு முந்து உறுத்துக்  
கூவை துற்ற நாற்கால் பந்தர்ச்  
சிறுமனை வாழ்க்கையின் ஓர், வருநர்க்கு  
உதவி ஆற்றும் நண்பின் பண்புடை  
ஊழிற்று ஆக நின் செய்கை விழுவின்  
கோடியர் நீர்மை போல முறை முறை  
ஆடுநர் கழிபும் இவ் உலகத்துக் கூடிய  
நகைப்புறனாக நின் சுற்றம்  
இசைப்புறனாக நீ ஓம்பிய பொருளே

( புறநானூறு 29 )

உன்னிடம் இருந்து கருணையை எதிர்பார்த்து, கூவை இலையால் கூரை போடப்பட்ட நான்கு கால்கள் கொண்ட சிறிய குடிசையில் இன்னமும் வாழ்ந்துகொண்டிருக்கும் உன்னைச் சேராதவர்களுக்கும் உதவும் குணம் உன்னுடையதாக இருக்கட்டும். திருவிழாவில் நாடகக் கலைஞர்கள் மாறி மாறி வேடம் தரித்து ஆடுவதுபோல் இவ்வுலகில் உள்ள அனைத்தும் தோன்றி மறைவது இயற்கையே. இப்படிப்பட்ட உலகத்தில் உன் சுற்றம் மகிழ்வுடன் இருப்பதால் நீ பாதுகாத்த செல்வம் உனக்குப் புகழ் அளிப்பதாக.

முனைவர் பால. சிவகடாட்சம்



படித்ததும் கேட்டதும்

55

## All the world's a stage

One of the plays written by the world-renowned English poet Shakespeare is "as you like it". Some of the lines in it have been quoted often.



All the world's a stage

And all the men and women merely players;

They have their exits and their entrances;

And one man in his time plays many parts

Shakespeare is unlikely to have read Sangam literature. It has been centuries since the Tamils who lived in his time forgot about them. Yet Shakespeare's lyrics of poetry are reminiscent of a song by a Sangam poet.

Chola king Nalangkilli does not forgive his enemies who do not respect him> but does not hesitate to give his country or even his own life to those who bow down and ask for help. However, this is a song sung by a poet named Uraiyur Mudukannan Sathanar to make this king realize that the best quality is to support those who live in poverty even if they are not on his side.

“May yours be the quality of helping those who do not side with you and languishing in small four-legged hut thatched with leaves of arrowroot, expecting mercy from you. It is only natural that everything in this world appears and disappears, just as theatre artistes alternately dress up and dance at festival. Let your relatives be happy in such a world; May the wealth that you have preserved give you glory”

(Purananuru 29)

## மாவீரர் பெற்றோர் குடும்ப மதிப்பளிப்பு

மாவீரர் பெற்றோர் குடும்ப மதிப்பளிப்பு நாள் நினைவேந்தல் இந்த மாதம் 20ம் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை ஸ்காப்பரோ 3840 பிஞ்சு அவென்யூவில் உள்ள மெற்றோபொலிற்றன் சென்ரரில் (பிஞ்சு & கென்னடி) காலை 10:00 மணி முதல் மதியம் 2:00 மணிவரை தொடர்ந்து இடம்பெறும். கனடிய மண்ணுக்கு அண்மைக் காலத்தில் வருகை தந்த மாவீரர் குடும்பத்தினரும், தற்போது புதிய முகவரியில் வாழும் மாவீரர் குடும்பத்தினரும் தங்களுடைய தொடர்புக்கான தொலைபேசி இலக்கத்தையும் முகவரியையும் அனுப்பி உதவுமாறு கனடியத் தமிழர் நினைவேழுச்சி அகவம் வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளது. தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய இலக்கம் 647 619 3619. மின்னஞ்சல் முகவரி: ctro@tamilremembrance.com

## ரொறன்ரோ நகர சபையின் 25 உறுப்பினர்கள்

கடந்த மாதம் இடம்பெற்ற ரொறன்ரோ நகர சபைக்கான தேர்தலில் 25 வட்டாரங்களிலும் வெற்றி பெற்றவர்களில் 16 பேர் ஏற்கனவே உறுப்பினர்களாக பதவி வகித்தவர்கள். 9 உறுப்பினர்கள் புதிதாகத் தெரிவாகியுள்ளனர். 1,3,9,10,11,13,16,18,23ம் வட்டாரங்களின் உறுப்பினர்களை புதிதாக தெரிவானவர்கள். 10ம் வட்டாரத்துக்குத் தெரிவாகியுள்ள ஓஸ்மா மாலிக் அவர்கள் முதன்முறையாக இப்பதவிக்குத் தெரிவான ஹிஜாப் அணிந்த முஸ்லிம் பெண்மணி என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. வெற்றி பெற்ற 25 உறுப்பினர்களின் பெயர் - வட்டார விபரம் வருமாறு :



### Mayor: John Tory

Ward 1 Etobicoke North: **Vincent Chrisanti**  
 Ward 2 Etobicoke Centre: **Stephen Holyday**  
 Ward 3 Etobicoke-Lakeshore: **Amber Morley**  
 Ward 4 Parkdale-High Park: **Gord Perks**  
 Ward 5 York South-Weston: **Frances Nunziata**  
 Ward 6 York Centre: **James Pasternak**  
 Ward 7 Humber River-Black Creek: **Anthony Perruzza**  
 Ward 8 Eglinton-Lawrence: **Mike Colle**  
 Ward 9 Davenport: **Alejandra Bravo**  
 Ward 10 Spadina-Fort York: **Ausma Malik**  
 Ward 11 University-Rosedale: **Dianne Saxe**  
 Ward 12 Toronto-St Paul's: **Josh Matlow**

Ward 13 Toronto Centre: **Chris Moise**  
 Ward 14 Toronto-Danforth: **Paula Fletcher**  
 Ward 15 Don Valley West: **Jaye Robinson**  
 Ward 16 Don Valley East: **Jon Burnside**  
 Ward 17 Don Valley North: **Shelley Carroll**  
 Ward 18 Willowdale: **Lily Cheng**  
 Ward 19 Beaches-East York: **Brad Bradford**  
 Ward 20 Scarborough Southwest: **Gary Crawford**  
 Ward 21 Scarborough Centre: **Michael Thompson**  
 Ward 22 Scarborough-Agincourt: **Nick Mantas**  
 Ward 23 Scarborough North: **Jamaal Myers**  
 Ward 24 Scarborough-Guildwood: **Incumbent Paul Ainslie**  
 Ward 25 Scarborough-Rouge Park: **McKelvie**




YOUR PARTNER IN

# MORTGAGES

**Dirresh Krishna**, MBA, CMA, AMP  
 Mortgage Specialist (Lic #M08007487)  
 Tel: 416.819.4373  
 accent@rogers.com

**Ragavan (Raga) Ramanathan**, AMP  
 Mortgage Specialist (Lic #M13000685)  
 Tel: 416.579.7533  
 raga\_ram@yahoo.com

316 - 885 Progress Ave., Toronto, Ontario. M1H 3G3  
 Tel: 416.439.3333 • Fax: 416.439.3336



யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வவுனியாவுக்கு பஸ்ஸில் போய்க் கொண்டிருக்கிறேன். நேரம் காலை 8 மணி. கனகராயன்குளம் சந்தியில் 10 ஆரம்ப வகுப்பு மாணவர்களும் 2 ஆசிரியைகளும் ஏறுகின்றனர். அவர்கள் புளியங்குளம் சந்தியில் இறங்கிய போது கவனித்துப் பார்த்தேன். ஒரு மாணவன் தனது சேட், காற்சட்டை என்பவற்றைச் சரி செய்ததுடன் தலையையும் கைகளால் தட்டி சரி பார்த்துக் கொண்டான். ஏனையோர் வெகுசாதாரணமாகப் போக இந்தப் பையன் மட்டும் வெகு ஸ்ரைலாக நடந்தும் தனது அழகைச் சரி பார்த்தும் நடந்து போனார்.

ஸ்ரைல் (Style) என்பது மனிதருடன் கூடவே பிறப்பது. ஸ்ரைல் நடிகர் என்றவுடன் சுப்பர் ஸ்ரார் ரஜனிகாந்த் கண்ணில் தெரிவார். கர்நாடகாவின் பெங்களூரில் பஸ் கண்டக்டராகவிருந்து ஸ்ரைலாகச் சிகரெட் பிடித்த அவரை இயக்குநர் பாலசந்தர் தமிழ் சினிமாவுக்குக் கொண்டு வந்தார். தமிழ் சினிமா நிறையவே ஸ்ரைலைக் கற்றுக் கொடுத்தது.

1988ல் கமலஹாசனின் சத்யா என்ற படம் வந்தது. அதில் கமலஹாசன் தாடி மீசையுடன் இணைந்த - தாக தலைமுடியையும் ஒரே அளவில் வெட்டினார். அதைப் பார்த்த இளைஞர்கள் சத்யா கட் எனத் தலைமுடியை வெட்டினார்கள். 1970 களில் பெல்ஸ் எனப்பட்ட நீளக் காற்சட்டை போடும் ஸ்ரைல் வந்த போது அதைப் பார்த்து இளைஞர் கூட்டமே பெல்ஸ் தைத்துப் போட்டது. அதை பெல்போட்டம் என அழைத்தார்கள். நதியா என்ற நடிகை 1980களின் மத்தியிலும் 1990களின் முற்பகுதியிலும் கொடி - கட்டிப் பறந்தபோது எமது பெண்கள் நதியா கொண்டை, நதியா உடுப்பு, நதியா சாறி என நதியா மயமாக நின்றனர்.

1960களிலும் அதன்பின் வந்த தலைமுறையும் எம்.ஜி.ஆர், சிவாஜி ரசிகர்களாக இருந்து அவர்களது பாணியில் நடையுடை வைத்துக் கொண்டார்கள். 1980களில் டிஸ்கோ (Disco) என்றொரு சொல் பிரபலமாக இருந்தது. டிஸ்கோ சேட், டிஸ்கோ ஜீன்ஸ், டிஸ்கோ தோடு என யாவும் டிஸ்கோ மயமாக இருந்தது. தமிழில் டிஸ்கோ சாந்தி என ஒரு நடிகையும் இருந்தார். டிஸ்கோ டான்ஸ் எனப் பிரபலமாகப் பேசப்பட்ட டான்ஸ் வகையும் இருந்தது.

## பனுவல் குழுமங்கள்...

(5ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

அடையாளமூடாக நடுவப்படுத்தி ஒரு காலக்குறிப்பேட்டுச் சாயலில் மகாவம்சம் என்ற நூல் எழுதவேண்டிய தேவை எழுந்தது. மகாநாம தேரர் தான் கற்றறிந்த பாலி மொழியில் நீள்பாடல் வகையில் அதனை ஆக்கினார்.

மகாநாம தேரர் தாம் வாழ்ந்த காலத்திலிருந்து பத்து நூற்றாண்டுகள் பின்னோக்கிச் சென்று தென்னிலங்கையின் பல்லின - மொழிக் குழுமங்கள் ஓரினமாக முகிழ்த்த தோற்றப்பாட்டினை ஒரு கதையாக உருவாக்கி புத்த



வேதநாயகன் தபேந்திரன்

## ஸ்ரைல் என்றால் ஸ்ரைல்தான் !

கடலில் மீன்பிடிக்க டிஸ்கோ வலையென ஒரு வலை இன்றளவும் புழக்கத்திலுள்ளது.

இன்றைய நாங்களில் இணையம், சமூகம் வலைத்தளங்கள் ஊடாக ஸ்ரைல்கள் நிமிடத்துக்கு நிமிடம் எம்மை எட்டிப் பார்க்கிறது. அவலட்ச - ணமாக பிறருக்குத் தெரிவதை லட்சணமான ஸ்ரைல் என நினைக்கும் இளவட்டங்கள் தான் அதிகம். காதில் தோடு, குஞ்சுக் காற்சட்டை என்ற ஜம்பர், கை விரலுக்கு வெள்ளியில் மோதிரம், தலைமுடிக்கு ஜெல் பூசுதல் எனத் திரிவது இந்தக் காலத்து ஸ்ரைலாகி விட்டது. பாடசாலை நாங்களி - லும் ஸ்ரைல் காட்டி ஆசிரியர்களிடம் தண்டனை பெற்ற மாணவர்களும் இருந்தார்கள். ஸ்ரைலாக வருபவர்களுக்கு அவர்களது பெயருடன் உதாரணமாக லெவல் சிறி, எடுவை சிறி என்று வைத்தார்கள். இன்று பாடசாலைகளில் மாணவர்களது சீருடை, தலைமுடி எவ்வதம் அமைய வேண்டுமென சுற்றுநிரூபம் அடித்து விடுமளவுக்கு ஸ்ரைல்களால் பிரச்சனை வருகிறது.

1980களில் உயர்தர வகுப்பு மாணவர் ஜீன்ஸ் எனப்பட்ட நீளக் காற்சட்டை போடுவது கட்டாயமானதாகப்பட்டவில்லை. அப்போது காற்சட்டை போட்டுப் படித்து பல்கலைக்கழகம் சென்ற போது அல்லது வேலையொன்றுக்குச் சென்றபோதுதான் ஜீன்ஸ் எனப்பட்ட நீளக்காற்சட்டை போட்டவரும் இருந்தார். 1950களும் அதற்கு முன்னரும் ஆங்கில மொழியை நன்றாகப் பேசக் கூடிய ஆண்கள் மட்டுமே நீளக் காற்சட்டை அணிந்தார்கள். அதுவும் வைற் அன்ட் வைற் எனப்பட்ட வெள்ளை நிறத்திலான சேட்டும் நீளக் காற்சட்டையும் அணிந்தார்கள்.

1970களின் பின்னர் இந்த நிலை தலைகீழாக மாறியது. யாவரும் அணியத் தொடங்கினார்கள். கூலி வேலைக்குச் செல்வோர் நீளக் காற்சட்டை போடுவது சர்வசாதாரணம். தென்பகுதிச் சிங்களவர்கள் சப்பாத்து, ஜீன்ஸ் முழுநீளக் காற்சட்டை அணிந்து ரிப்ரொப்பாக அரச வேலைக்குச் செல்வார்கள். அங்கு சாதாரண உத்தியோகம் பார்க்கும் ஒருவர்கூட வலு ஸ்மாட்டாகத் தான் செல்வார்கள். ஆனால் இப்போது அரச உயரதிகாரிகள் தவிர ஏனையோர் திருமணத்திற்கு பேசியல், பெண்களை அழகுபடுத்தும் பேசியல், செத்த வீடுகளுக்கான பேசியல். என்று பேசியலுக்கு நேரத்தைச் செல - வழித்து, சுப நேரத்தைக் கோட்டை விடுதல் இப்போது சகஜமாகி விட்டது. ஆள்பாதி ஆடை பாதி என்பர். ரிப்ரொப்பாகப் போகும் போதுதான் மதிப்பாம்.

துறவிகளின் மடத்துறவு வாழ்வின் மகிழ்ச்சிப்படுத்தலுக் - காகவே தனது மகாவம்சம் புணையப்பட்டதென அந்த நூலின் முதல் பக்கத்தில் பத்து முறைக்குமேல் பதிந்துள்ளார்.

கால அடைவில் அந்நூலைச் சுற்றி நிறுவனமயமான ஒரு பனுவல் குழுமம் இன - மத இறுக்கத்துடன் வளர்ந்து அந்த நூலை சிங்கள இனத்தின் சமய அரசியல் வரலாற்றுப் பதிவேடாக்கி, கற்பனைக்கும் மெய்மைக்குமான இடைவெளியை அறுத்து அழித்து இன்று இலங்கை முழுவதுமே ஒரு பனுவலின் பொய்மையில் மூழ்கி விடுதலை தரவந்த புத்தரின் மதத்தையே ஒரு பெரும் சிறையாக மாற்றியுள்ளது. இது ஒரு பனுவல் தந்த வறுமை.





*Best Caters  
in Town*

# NANTHA TAKEOUT & CATERING

TAKE YOUR FAVOURITE MEAL  
**AT OUR RESTAURANT**



**Bridlewood Mall**

UNITS 105 & 106 - 2900 WARDEN AVE,  
SCARBOROUGH, ON M1W 2S8



**Middlefield & Steeles**

UNIT 2 - 2002 MIDDLEFIELD RD  
MARKHAM, ON L3S 1Y5



**Kipling & Steeles**

UNITS 17 & 18 - 5010 STEELES AVE W,  
ETOBICOKE, ON M9V 5C6

## OPENING SOON

2200 BROCK ROAD,  
PICKERING

2900 MAJESTIC CITY MALL  
16-9 FOOD COURT

**416 - NANTHA - 1**  
**416 - 626 - 8421**

[nanthacatersinc@gmail.com](mailto:nanthacatersinc@gmail.com)



# NKS Draperies & Blinds

210 Silver Star Road, Unit. 825  
(Midland & Finch) Scarborough, ON

**416 321 6420**



**உங்கள்  
இல்லங்களை  
மாளிகையாக்கிட**

**அழையங்கள்  
கேதா**



- Vertical blinds
- Venetian blinds
- Draperies
- Curtains
- Shutters

தமது சிறப்பான சேவையினால்  
தகுந்த விருதுகளைப் பெற்ற நிறுலனம்

## Dr. Shan A. Shanmugavadivel & Associates

**டாக்டர் அ. சண்முகவடிவேல்**



**\* Orthodontics \* Implants \* Cerec Crowns**

பற்களை ஒழுங்கு செய்தல், 'இம்பிளான்றர்' சிகிச்சைகளில் கனடாவில்  
பயின்ற பல வருட அனுபவமுள்ள குடும்ப பல் வைத்தியர்.

**MONDAY – FRIDAY**

**(416) 266-5161**

(Near Kennedy Subway - Rainbow Village Building)

**RAINBOW VILLAGE DENTAL OFFICE**

2466 Eglinton Avenue East, Unit #7

Scarborough, Ontario M1K 5JB

தோள்மூட்டு, புஜம், கைகளில் ஏற்படும் வலி உளைவு எரிவுகளுக்குக் காரணம் கழுத்து எலும்புத் தேய்வாக இருக்கலாம்.

அழுதுவிடுவாள் போலிருந்தது. சில இரவுகளில் ஒழங்கான தூக்கம் இல்லாததால் கண்கள் கரு வளையம் சூழ்ந்திருந்தன. முகம் சோர்ந்தது மாத்திரமின்றிப் பூசணிப்பழம்போல ஊதியும் கிடந்தது.

சோர்வுக்குக் காரணம் மனத்துயரம் அல்ல என்பது அவள் பேசத் தொடங்கியதும் புரிந்தது.

தாங்க முடியாத வலி. முதுகின் சீப்புப் பகுதியில். உளைவா வலியா என்று பிரிதறிய முடியாத வேதனை. அங்கிருந்த வலி மேலும் நகர்ந்து இடது கை முழுவதும் பரவி உளைந்து கொண்டிருந்தது. நான் துருவித் துருவிக் கேட்ட போது அக் கை நுனியில் சற்று விறைத்து மரத்திருப்தும் தெரியவந்தது.

ஒரிரு மாதங்களாக வலி இருக்கிறதாம். உளைவா, எரிவா, வலியா என்று பிரித்துச் சொல்ல முடியாத ஏதோவொரு கடுமையான வேதனை. ஆரம்பத்தில் ஓரளவாக இருந்தது, வர வர அதிகரித்துக் கொண்டே வருகிறது.

கை வைத்தியம், நாட்டு வைத்தியம் எதுவும் சுகம் கொடுக்கவில்லை. அருகிலிருந்த மருத்துவரிடம் காட்டியபோது தசைப்பிடிப்பாக இருக்கும் எனச் சொல்லி அவ்விடத்தில் ஊசி ஏற்றியிருக்கிறார். ஆயினும் அந்த ஊசியிலும் எந்தச் சுகமுமில்லை.

### கழுத்து எலும்புத் தேய்வு நோய்

அனுபவப்பட்ட மருத்துவர்களுக்கு அத்தகைய வலிக்கான காரணம் வலிக்கும் அதே இடத்தில் இல்லை - வேறு இடத்திலுள்ள நோய்க்கான வலி இங்கு பிரதிபலிக்கிறது என்பது தெரிந்திருக்கும். பெரும்பாலும் கழுத்து எலும்புடன் சேர்ந்த Cervical spondylosis என ஊகிப்பதில் பிரச்சனை இருக்காது.

நோய் ஓரிடத்தில் இருக்க வலி வேறு ஒரு இடத்தில் பிரதிபலிப்பதை தொலைவிட வலி (Referred Pain) என்பார்கள்

இதனைக் கழுத்து எலும்புத் தேய்வு நோய் என்று சொல்லலாம். வயதாகும்போது ஏனைய எலும்புகளில் தேய்மானம் ஏற்படுவதுபோலவே கழுத்தின் முன்னெலும்பிலும் ஏற்படுவதுண்டு. 40 வயதிற்கு மேல் இத்தகைய பிரச்சனை ஏற்படுவதற்கான சாத்தியம் அதிகமாகும்.

பொதுவாக வலி தொடர்ச்சியாக இருப்பதில்லை. விட்டுவிட்டு வரும்.

அத்துடன் கழுத்துத் தசைகள் இறுக்கமாகவும் இருக்கும்.

### கழுத்து எலும்புகளின் அமைப்பும் பாதிப்பும்

கழுத்து எலும்புகள் ஏனைய முதுகெலும்புகள் போலவே ஒன்றன்மேல் ஒன்றாக அடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அவை தம்மிடையேயான அசைவாட்டத்திற்காக வட்டுகள் எனப்படும் Intervertebral disc இனால் இணைக்கப்பட்டுள்ளன.

முள்ளெலும்புகள் தேய்வதாலும், தேய்ந்த எலும்புகள் இடையேயுள்ள வட்டுகளை அழுத்துவதாலும், சிறு எலும்புத் துணிக்கைகள் வளர்வதாலும், முண்ணான், அதிலிருந்து வெளியேறும் நரம்புகள் அழுத்தப்படுதாலும்தான் வலி, வேதனை நரம்புப் பாதிப்புகள் ஏற்படுகின்றன.

டாக்டர் எம்.கே. முருகானந்தன்



## வலி உளைவு

நரம்புகளை அழுத்துவதால் வலி அதிகமாகும். இதன் அறிகுறிகளாக பின்வருவனவற்றைக் கூறலாம்.

கழுத்தில் வலியும், அதன் தசைகளில் இறுக்கமும் பிடிப்பும்.

இவ் வலியானது தோள் மூட்டு, புஜம், நெஞ்சு போன்ற இடங்களுக்குப் பரவக் கூடும்.

புஜங்கள், கை, கால்கள், பாதம் போன்ற இடங்களில் ஊசியால் குத்துவது போன்ற வலி, உளைவு, எரிவு போன்ற அறிகுறிகள் தோன்றலாம்.

கைகள், விரல்கள், பாதம் போன்ற இடங்கள் மரத்தது போன்ற உணர்வு ஏற்படலாம். சிலவேளை அங்குள்ள தசைகள் பலமிழப்பதுமுண்டு. விரல்களால் பற்றுவது சிரமமாக இருக்கலாம்.

நடப்பதில் சிரமம் ஏற்படக் கூடும். நிலைதளரக் கூடும்.

மலம், சிறுநீர் கழிப்பதில் உள்ள கட்டுப்பாடு குறைந்து, தன்னுணர்வின்றி அவை வெளியேறக் கூடும். இது சற்றுத் தீவிரமான நிலையில் தோன்றும்.

### நோயை எப்படி கண்டறிவது?

ஆரம்ப நிலையில் கழுத்தினது அசைவு, வலியுள்ள இடங்கள் ஆகியவற்றைப் பரிசோதிப்பதுடன், நரம்புப் பாதிப்புகள் இருக்கிறதா என மருத்துவர் உடற்பரிசோதனை செய்வதுடன் நோயைக் கண்டறிவார்.

சுய பரிசேதனை செய்வதன் மூலம் கழுத்து எலும்புகளின் நிலை பற்றி அறிந்து கொள்ள முடியும்.

தேவை ஏற்படின் CT scan, MRI போன்ற பரிசோதனைகள் செய்வார்.

நரம்புகள் எந்தளவு வேகமாகவும், திறமையாகவும் செயல்பாற்றுக்கின்றன என அறிய Nerve conduction study பரிசோதனையும் உதவலாம். சாதாரண வலிகளுக்கு சுடுநீர் ஒத்தடம் கொடுப்பது, வலி நிவாரணி ஜெல் பூசுதல், தசைகளைப் பிடித்துவிடுதல், மெதுமையான மசாஜ் போன்றவை உதவும்.

சற்றுக் கடுமையான வலியெனில் வலிநிவாரணி மாத்திரைகள் தேவைப்படும்.

கழுத்திற்கு கொலர் (Cervical Collar) அணிவது உதவும்.

கடுமையெனில் சத்திரசிகிச்சையும் தேவைப்படலாம்

### நீங்கள் செய்யக்கூடிய ஏனையவை

தலையக் குனிந்து செய்யும் வேலைகளைக் குறையுங்கள். புத்தகம் படிப்பது, சமையல் வேலை போன்றவற்றின்போது கவனம் எடுக்கவும்.

குறைந்த தடிப்புமுள்ள தலையணையை மாத்திரம் உபயோகியுங்கள்.

கழுத்தை ஒரே பக்கமாக நீண்ட நேரம் திருப்பி வைத்திருப்பதைத் தவிருங்கள்.

நடுவில் பள்ளமுள்ள விசேட தலையணைகள் நல்லது.

முகம் குப்புறப்படுக்க வேண்டாம்.

தலையில் பாரங்கள் சுமக்க வேண்டாம்.



**\* OIL \$34.95**  
CHANGE SPECIAL

Semi-Synthetic Oil Change includes:  

- Up to 5 L Standard Motor Oil
- New Filter
- Free Vehicle Inspection

+ Tax & Disposal Fees



**இப்போது  
இரண்டு இடங்களில்!**

**MY MECHANIC**  
AUTO & TIRE

**4530 Steeles Avenue East**  
Markham, ON L3R 0L2  
905-946-1000

**1095 Ellesmere Road,**  
Scarborough ON M1P 2WP  
416-757.1000



✉ info@mymechanicauto.ca 🌐 mymechanicauto.ca

**Complete Front & Rear Brake Replacement or \$25 off on each**

**\* \$50 OFF**

**\* FREE!**  
BRAKE OR SHOCK INSPECTION

**\* LIMITED TIME OFFER**  
SEE STORE FOR DETAILS

**உங்களுக்குத் தெரியும்,  
நம்பிக்கையுடனான தரமான சேவைகள்..  
தகுதியான வெற்றிகளுக்கான  
தரமான தெரிவு**

*On high with your thoughts*

**PRO MAR Ltd.**  
**AWARDS & PROMOTIONS**  
நகரின் முன்னணித் தமிழர் நிறுவனம்

**இப்பொழுது  
வீடு விற்பனைத்  
துறையிலும்**

**www.promarawards.com 416-291 2344**  
585 Middlefield Rd Unit # 3, Scarborough, ON., M1V 4Y5





15 years of Success  
500+ Agents



**Selva Vettyvel**

Broker of Record

**416.568.4301**

HomeLife/Future Realty Inc.,  
Brokerage

**Rishani Vettyvel**

BARRISTER AND SOLICITOR

BBA, LLB, LLM

Real Estate Law



**VettyvelLaw**  
Professional Corporation

**416.261.1544**



தியு  
**ரங்கராஜஸ் நுகைமடம்**  
மார்க்கம் & ஸ்ரீலக்ஷ்மி

**Tel: 647-702-2159**



- ★ சிங்கப்பூர் நகைகளை மிகக் குறைவான விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்
- ★ பழைய தங்க நகைகள் அதிகப்படி விலையில் வாங்கப்படும்.
- ★ தங்க நகை அடவு சேவை குறைந்த வட்டி வீதம்

தங்கமகள் சேமிப்பு திட்டத்தில்  
இணையும் அனைவருக்கும் **\$1500**

பெறுமதியான நகையை பெற்றுக்கொள்ளமுடியும்

6055 Steeles Ave E Unit C102, Scarborough, ON., M1X 0A7

Telephone: 647-702-2159 / 647-947-2864



NewRanganasJewellery



newranganasjewelhouse.com